



Святкова імпреза для освітян Тернопільського району з нагоди Дня вчителя.

www.trrada.te.ua - веб-сторінка Тернопільської районної ради

7-10 стор.



Мистецтво "ГлоріїБай" полонило Грузію.

Наша сторінка **facebook**

www.facebook.com/PodilskeSlovo

15 стор.

перший великий український журнал кросвордів!

УКРАЇНСЬКІ КРОСВОРДИ

ПЕРЕДАВАНИЙ ІНДЕКС 98552

У кожному номері "Подільського слова" — "Українські кросворди".



ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО

16 сторінок

№42 (5040) П'ятниця, 11 жовтня 2013 року

Стаємо гімназистами



Юні гімназисти НВК "Великобірківська ЗОШ І-ІІІ ст.-гімназія ім. С. Балаєв" та гості свята.

1 жовтня 2013 року у НВК "Великобірківська ЗОШ І-ІІІ ст.-гімназія ім. С. Балаєв" відбулося традиційне свято — "Посвята в гімназисти". 26 учнів 5-А класу урочисто прийнято у перший гімназійний клас та в родину гімназистів.

Великобірківську школу-гімназію називають школою майбутнього. Саме в ній реалізуються цікаві проекти, впроваджуються новітні технології, що базуються на традиціях, які започатковані з часу заснування гімназії. Для учнів 5-А класу це вагомий крок у доросле шкільне життя, адже із

загальноосвітньої початкової школи вони ступили на вищу сходинку.

Усі діти класу доброзичливі, дружні, люблять проводити час разом: готуватись до свят, спілкуватись. Під час виконання спільної справи більшість учнів виявляють шире зацікавлення. Серед них є багато талантих дітей. Зокрема, учні проявляють здібності в музиці, танцях, спорті, мистецтві.

І настав цей день, ця світла мить, коли із простих школярів п'ятикласники стають гімназистами! Актова зала вітає вивуцатців свята. На сцені вишикувався клас. Приємно дивитися на святково одягнених дітей, які хвилюються і

радіють водночас. Розпочали свято із презентації свого класного колективу, а він яскравий, активний, веселий, креативний. На екрані демонстрували фрагменти фільму із шкільного життя 5-А класу. Діти розповіли про те, як вони провели перший місяць навчання у п'ятому класі. Гордо підняті голови, розправлені плечі, кожен відчуває себе дорослим, справжнім гімназистом, а не просто учнем. Насамкінець наступає урочиста мить промови — клятви гімназиста. Зачитуючи клятву гімназиста, учні 5-А класу стоять струнко, з трепетом повторюють обіцянку гімназиста, усвідомлюючи і запам'ятовуючи кожне слово. Усі разом урочисто клянуться ста-

ранно навчатися, поважати старших, цінувати дружбу, допомагати товаришам і гордо носити звання гімназиста.

На знак того, що їх прийняли у велику гімназійну сім'ю, учні отримали від другого гімназійного класу символічні шапочки науки. Гімназійна громада збільшилась на гідних продовжувачів традицій, гідних учнів, добрих дітей.

З напутнім словом естафету привітань прийняли старшокласники. Кожен гімназійний клас зробив коротку презентацію свого колективу. Учні підготували святковий концерт для гостей та наймолодших гімназистів.

Продовження на 2 стор.

Новини

- Парламентський комітет з прав людини підтримав законопроект №2508-а "Про свободу мирних зібрань", розроблений представниками влади й опозиційними парламентаріями, про це повідомив народний депутат Андрій Шевченко (фракція "Батьківщина"). Законопроект передбачає внесення змін до 9 чинних законів, зокрема, вилучення з "Кодексу про адміністративні правопорушення" статті про покарання організаторів і учасників акцій протесту. Також документ гарантує право на спонтанні зібрання без попереднього повідомлення владі, повідомляє інформаційне агентство "Interfax - Україна".
- 9 жовтня опозиція передала звернення до Президента України Віктора Януковича про помилування екс-прем'єра Юлії Тимошенко, під яким підписалося 170 народних депутатів. Також відомо, що під цим зверненням підписалися депутати опо-

зиційних фракцій та позафракційні депутати, повідомляє інформаційне агентство "Interfax - Україна".

• Президент Росії Володимир Путін повідомив, що можливе підписання Україною договору про вільну торгівлю з ЄС не вплине на відносини з Росією в політичній сфері. Про це він зазначив на прес-конференції за підсумками саміту АТЕС, повідомляє інтернет-портал "Cazeta.ua".

• Український боксер, чемпіон світу в суперважкій вазі за версіями WBA, WBO, IBF, IBO Володимир Кличко захистив свої титули в поєдинку з росіянином Олександром Поветкіним. Бій проходив у суботу ввечері в Москві на арені спортивного комплексу "Олімпійський". Поєдинок тривав 12 раундів, на рингу домінував Володимир Кличко. Український боксер оголошений переможцем за результатами суддівських записок.

КОМПАНІЯ **ЛАН** ОФІЦІЙНИЙ ПРЕДСТАВНИК В ЗАХІДНОМУ РЕГІОНІ

CLANAS

www.lanclaas.com.ua

ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО "Землевласник-СЛ"

46011, Україна, м.Тернопіль, просп. С. Бандери, 34-А, 2 (біля Центрального стадіону) тел. 52-02-07, 52-02-23

вул. М. Кривоноса, 10, 4 поверх тел. 067-354-65-67, 42-42-70

Приймаємо замовлення на землепорядні та геодезичні роботи:

приватизація земельних ділянок; переоформлення прав власності при переході прав на земельну ділянку на підставі цивільно-правових угод; винесення земельних ділянок в натуру та встановлення межових знаків; геодезичні обміри; розробка проектів землеустрою.

• Людина і її справа

Бережіть нашу віру, надію і правду!

Шановні країни!

14 жовтня — Покрова Пресвятої Богородиці, День Української Повстанської Армії та День Українського козацтва. Пресвята Богородиця споконвіків вважається покровителькою Українського війська, Українського козацтва. У душі кожного українця живе козак-воїн, який кладе на вістар служіння Богові та Україні своє життя. Щиро зичу Вам міцного козацького здоров'я, незламної волі та натхненної праці в ім'я України. Нехай правдивою буде наша любов до Вітчизни, до нашої незалежної держави, а Пресвята Богородиця береже нашу віру, надію і правду!

Слава Україні!

З повагою — Верховний отаман Українського козацтва, депутат Тернопільської обласної ради Ігор ВАРДИНЕЦЬ.



Шановні ветерани національно-визвольних змагань!

Прийміть сердечні вітання з 71-ю річницею Української Повстанської Армії. Щира подяка і доземний уклін Вам за героїзм, самопожертву в ім'я здобуття Україною незалежності. Міцного Вам здоров'я, щастя, непохитної віри у краще майбутнє України.

З повагою — Роман СИДЯГА, голова Тернопільської районної організації Всеукраїнського об'єднання ветеранів.

• Шкільний меридіан

Стаємо гімназистами

Продовження. Початок на 1 стор.

Цим ще раз довели, що вони не тільки навчаються, але танцюють, співають, грають на музичних інструментах і декламують власні вірші. Кожен клас весело представив себе — танцював, співав пісні про школу та вчителів.

Свято було захопливим і цікавим. П'ятикласники та учні старших класів декламували багато віршів, продемонстрували танцювальні й вокальні номери.

На довгу і щасливу дорогу до

• У райдержадміністрації

знань їх благословив отець Василь, побажав їм здоров'я і на снаги до навчання. Гімназистів привітали шановні гості урочистого свята — керуючий справами Тернопільської районної ради Богдан Ящик, провідний інспектор відділу освіти Тернопільської РДА Остап Носко. З вітальним словом до гімназистів звернувся директор НВК "Великобродська ЗОШ І-ІІІ ст.-гімназія ім. С. Балаєв" Володимир Польчій.

Читайте на сайті www.wbirky-school.te.ua

Підготовка ЖКГ до роботи у зимовий період

Перший заступник голови Тернопільської райдержадміністрації Володимир Дев'ятков провів нараду з питань підготовки житлово-комунального господарства та господарського комплексу району до роботи у зимовий період. У нараді взяли участь заступник голови райдержадміністрації Неля Саржевська, керівник апарату райдержадміністрації Арсен Чудик, куратор Тернопільського району — начальник управління з питань туризму Тернопільської ОДА Леся Серетна,

керуючий справами Тернопільської районної ради Богдан Ящик, начальники відділів та управлінь РДА. Під час наради заслухано інформацію начальника відділу розвитку інфраструктури РДА Богдана Сабатюка про реалізацію у районі завдань, доручень Президента України щодо вирішення актуальних проблем функціонування ЖКГ, готовності до зими об'єктів соціальної сфери та господарських об'єктів. За результатами наради дано ряд доручень.

• Варто знати

Електронні ключі: як отримати?

Платник податків може отримати в будь-якому центрі сертифікації ключів посилені сертифікати відкритих ключів посадових осіб підприємства, що мають право підпису (керівника, бухгалтера) та печатки підприємства. Крім того, платник отримує в центрі обслуговування платників податків безкоштовне спеціалізоване програмне забезпечення для формування та подання документів в електронному вигляді.

Платники податків м. Терно-

піль та Тернопільського району можуть отримати безкоштовні ключі електронного цифрового підпису у відділі реєстрації користувачів при ГУ Міндоходів у Тернопільській області за адресою: м. Тернопіль, вул. Білецька, 1, кім. 122, контактний тел. (0352) 23-53-61.

За матеріалами інформаційно-комунікаційного відділу Тернопільської об'єднаної ДПІ ГУ Міндоходів у Тернопільській області.

Фонд комунального майна у Тернопільському районі оголошує конкурс на право оренди майна спільної власності територіальних громад сіл, селищ Тернопільського району — нежитлові приміщення площею 30 кв. м за адресою: с. Великий Глибочок, вул. Шевченка, 30.
Для участі у конкурсі подають такі документи: заяву про участь у конкурсі; копії паспорта та ідентифікаційного коду; копії установчих документів.
Конкурсна документація приймається впродовж десяти днів після опублікування оголошення за адресою: м. Тернопіль, майдан Перемоги, 1, Фонд комунального майна у Тернопільському районі.
Конкурс відбудеться через чотирнадцять днів після опублікування оголошення.
Телефони для довідок: 43-58-52, 43-58-89.



З професійним святом вчителів Тернопільського району вітають голова Тернопільської районної ради Василь Дідух та заступник голови Тернопільської РДА Неля Саржевська.

Покликання — вЧИТИ

Ірина ЮРКО. Фото автора.

Традиційно перша неділя жовтня зібрала багатий врожай найсердечніших побажань, найпахучіших квітів, теплих спогадів і дарувала їх учителям. Напередодні Дня працівників освіти, 4 жовтня, у вишуканій актовій залі Тернопільського національного економічного університету відбулася святкова імпреза для вчителів Тернопільського району.

Світ дитинства — співочий і дзвінкий, різнокольоровий і веселий, чистий і прозорий, мов джерельна вода. Для того, щоб плекати цей світ, у Тернопільському районі працює 1500 освітян — педагоги загальноосвітніх, дошкільних, позашкільних закладів, шкільні бібліотекарі, технічні та медичні працівники, кухарі, тренери — ті, хто з любов'ю веде дітей у Країну знань. Того дня у залі було чимало молодих педагогів, які нещодавно стали на освітянську стежку. Були й сивочолі вчителі, ветерани педагогічної праці, які вручили путівку в життя уже сотням учнів.

Благодатний шлях вчительської долі освячений іменами духовних геніїв українського народу — Тараса Шевченка та Івана Франка. Право покласти квіти до підніжжя пам'ятників поетів надали молодим педагогам — вчителю початкових класів Мироліубівської ЗОШ І ст.-дитячого садка Марії Петрівні Овчарик, вчителю географії Білецької ЗОШ І-ІІ ст. Володимирі Вікторовичу Кораблю, вчителю музичного мистецтва Буцнівської ЗОШ І-ІІІ ст. Мар'яні Віталіївні Фок, вчителю іноземної мови Ангелівської ЗОШ І-ІІІ ст. Тарасу Ігоровичу Паряку.

На важливості і благородності професії педагога під час свята наголосив голова Тернопільської районної ради Василь Дідух. "У день Вашого професійного свята кожен із нас має додаткову нагоду з теплом у серці згадати своїх улюблених учителів, — сказав Василь Степанович. — Щиро зичу Вам і Вашим рідним міцного здоров'я, щастя, благополуччя, довголіття, а також невичерпного натхнення та енергії для втілення в життя заповітних мрій!"

— Учитель засіває добро у ниву молодих сердець, — зазначила, виступаючи перед педагогами, заступник голови Тернопільської РДА Неля Саржевська. — Воїстину ве-



Право покласти квіти до підніжжя пам'ятників Тарасу Шевченку та Івану Франку надали молодим педагогам — вчителю початкових класів Мироліубівської ЗОШ І ст.-дитячого садка Марії Петрівні Овчарик, вчителю географії Білецької ЗОШ І-ІІ ст. Володимирі Вікторовичу Кораблю, вчителю музичного мистецтва Буцнівської ЗОШ І-ІІІ ст. Мар'яні Віталіївні Фок, вчителю іноземної мови Ангелівської ЗОШ І-ІІІ ст. Тарасу Ігоровичу Паряку.

лична місія тих, хто дарує людям свої знання, вкладаючи у юне покоління усю свою мудрість, наполегливість, високодуховність!

Цьогоріч минуло 29 років, як молодим вчителем у Тернопільській районній школі прийшов Іван Запорожан, нині — директор департаменту освіти і науки Тернопільської ОДА. Іван Григорович висловив вдячність педагогічному активу Тернопільського району за витримку, мудрість та великі професійні здобутки.

Як зазначили ведучі святкової імпрези, найбільший тягар освітньої галузі сьогодні лягає на тендітні плечі відповідальної, високопрофесійної, наполегливої жінки — начальника відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації Марії Краковецької. Її опора — районна організація профспілки працівників освіти в особі голови Ігоря Ракочого. Того дня Марія Ярославівна та Ігор Станіславович вручили квіти і грамоти відділу освіти Тернопільської РДА численним працівникам освітньої галузі Тернопільського району. Крайш з кращих відзначено грамотами департаменту освіти і науки Тернопільської ОДА, Тернопільської районної державної адміністрації та Тернопільської районної ради.

Педагогічну еліту Тернопільського району у переддень професійного свята вітали голова Тернопільського обласного відділення Всеукраїнської асоціації сільських і селищних рад, Байковецький сільський голова Анатолій Кулик, заслужений працівник культури України, начальник відділу культури РДА Андрій Галайко.

Освітяни Тернопільського району поєднують чимало професій, зокрема, добре проявляють себе у сфері журналістики. У кожному номері газети "Подільське слово" є публікації про важливі події шкільної громади, особистий досвід педагогів, яким вони радо діляться з колегами на сторінках газети. Закономірно, вітання з професійним святом вчителів Тернопільського району приймали від головного редактора газети "Подільське слово" Ганни Макух.

З мистецьким дарунком для вчителів виступили солістка Тернопільського РБК, головний спеціаліст відділу культури Тернопільської РДА Любов Шарган, соліст районного будинку культури, помічник начальника Тернопільського районного відділу міліції, оперативний черговий, капітан міліції Павло Шкляр, лауреат міжнародних конкурсів оперних співаків, соліст Тернопільського академічного обласного українського драматичного театру ім. Т. Шевченка Микола Блаженко, народний аматорський ансамбль танцю "ГлоріяБай" БК с. Байківці (художній керівник — Лілія Вельган), хореографічний колектив "Першоцвіт" Великоберезовицької ЗОШ І-ІІІ ст. (художній керівник — Людмила Василик), народний аматорський ансамбль "Диксиленд" Тернопільського РБК (мистецький керівник — Ярослав Якубець), зразковий дитячий танцювальний колектив "Візерунок" клубу с. Баворів (керівник — Наталія Гевко), народний аматорський ансамбль народної музики "Настасівські музики" БК с. Настасів (художній керівник — заслужений працівник культури України Андрій Галайко).

• Новини

• Цього року Україна вперше репрезентує свою програму на найбільшому у світі фестивалі німого кіно, що триває нині в італійському місті Порденоне. Загалом покажуть вісім фільмів, відреставрованих Центром Довженка, зазначає "Радіо Свобода".

• Директор модного будинку "Chanel" Карл Лагерфельд підписав ексклюзивний контракт з українською моделлю Евеліною Самсоніч. Дев'ятинадцятирічна красуня з Ужгорода стала обличчям французького дому моди. Евеліна – єдина у Європі модель, яка підписала постійний контракт з "Chanel", повідомляє телеканал новин "24".

• З 18 на 19 жовтня о 23:48 за київським часом відбудеться напівтіньове затемнення місяця. Експерти стверджують, це буде третє і останнє у цьому році місячне затемнення. Затемнення можна буде побачити неозброєним оком. Українці зможуть побачити затемнення від початку до кінця впродовж 4 годин, повідомляє телеканал новин "24".

• У Тернополі репрезентували перший український фільм для дітей "Іван Сила" режисера Віктора Андрієнка, знятий за книгою Олександра Гавроша "Неймовірні пригоди Івана Сили, найдужчої людини світу". Стрічку відзняли повністю за

державні кошти. Бюджет фільму становив близько 16 млн. грн. Репрезентувати фільм "Іван Сила" у Тернопіль завітав режисер Віктор Андрієнко, а також актори – Василь Вірастюк та Сергій Конюшок. Презентація фільму для дітей, преси та глядачів, відбулася за підтримки Тернопільської обласної державної адміністрації.

• Тернополянка Діана Бобрівець прославила Україну на весь світ. Дев'ятирічна дівчинка перемогла і отримала титул "Little Miss Slavyanka-2013" у Міжнародному дитячому конкурсі "Little Miss Europe & Little Miss Slavyanka-2013", який провадився в рамках фестивалю "Little Miss Wolrd-2013" у Туреччині з 29 вересня по 5 жовтня цього року, повідомляє прес-служба Тернопільської міської ради.

• Літературне об'єднання "ДЕЛІРИУМ" 12 жовтня о 16.00 у танцювальному залі Копичинського міського ЦКіДу організує літературні читання "Відтинки пріоритетів", на які запрошені поети з інших міст, інформує веб-портал "Новини te.ua".

Підготувала Олена БОНДАР, студентка V курсу факультету журналістики Львівського національного університету ім. І. Франка.

• Податковий вісник

Процедури
започаткування
бізнесу
спростяться

Ініціативи Міндоходів щодо спрощення та скорочення реєстраційних процедур під час започаткування бізнесу запрацюють з 1 січня наступного року. Президент України Віктор Янукович вже підписав проекти законів "Про внесення змін до Податкового кодексу України щодо реєстрації осіб як платників податків" та "Про внесення змін до Закону України "Про державну реєстрацію юридичних осіб та фізичних осіб – підприємців" щодо спрощення реєстрації осіб як платників податків.

За словами начальника Тернопільської об'єднаної ДПІ ГУ Міндоходів у Тернопільській області Петра Якимчука, завдяки нововведенням із наступного року для того, щоб зареєструватися платником податку на додану вартість або єдиного податку, майбутньому підприємцю не потрібно йти до податкової інспекції. "Усі документи прийматиме державний реєстратор, коли проводитиме реєстрацію юридичної чи фізичної особи – суб'єкта підприємницької діяльності. А вже потім реєстраційна служба передасть копію заяви до органів Міндоходів, не залучаючи до цього процесу платника," – роз'яснив Петро Миколайович.

Петро Якимчук також зазначив, що з часом відомство планує взагалі відмовитися від свідчення платника ПДВ та замінити його випискою з відповідного реєстру. "Передбачається, що одразу після реєстрації дані про платника будуть оприлюднюватися на офіційному веб-порталі Міністерства доходів і зборів, – зазначив очільник податкової інспекції. – До речі, підприємці матимуть вільний і безкоштовний доступ до цього реєстру".

Нагадаємо, що зазначені законопроекти розроблені відповідно до "Національного плану

дій на 2012 рік" і "Національного плану дій на 2013 рік щодо впровадження Програми економічних реформ на 2010-2014 роки" та прийняті Верховною Радою України 5 вересня 2013 року.

За матеріалами
інформаційно-
комунікаційного відділу
Тернопільської об'єднаної
ДПІ ГУ Міндоходів
у Тернопільській області.Тернополяни
тримають руку
на "Пулсі"
Міндоходів

З метою отримання публічної інформації протягом січня-вересня до фахівців Тернопільської об'єднаної ДПІ ГУ Міндоходів у Тернопільській області звернулося 26 запитувачів. У своїх заявах вони цікавились реєстраційними даними суб'єктів господарської діяльності – юридичних та фізичних осіб, інформацією про стан розрахунків з бюджетом тощо.

Антикорупційним проектом Міндоходів України "Пулсі" протягом січня-серпня скористалися семеро тернополян. Їхні запити розглянуто та вирішено по суті у встановлені терміни.

Нагадаємо, що запит на публічну інформацію можна надіслати факсом – 43-46-00, за поштовою адресою: м. Тернопіль, вул. Білецька, 1, або на e-mail: publicinfo1918@ukr.net. Про труднощі у стосунках із територіальними органами Міндоходів, пропозиціями щодо вдосконалення роботи відомства повідомляйте на телефонну "гарячу лінію "Пулсі" (044) 284-00-07.

Олег ОДЖИНСЬКИЙ,
начальник відділу
забезпечення доступу до
публічної інформації
та організації звернень
громадян Тернопільської
об'єднаної ДПІ ГУ Міндоходів
у Тернопільській області.

Тернопільський окружний адміністративний суд, розташований за адресою: 46000, м. Тернопіль, вул. Кн. Острозького, 20, оголошує конкурс на заміщення тимчасової вакантної посади секретаря судового засідання на період перебування основного працівника у відпустці по догляду за дитиною до досягнення нею трирічного віку.

Вимоги до кандидатів: освіта – вища, в галузі юридичних наук, громадянство України, досконале володіння державною мовою та інші, передбачені Законом України "Про державну службу".

Документи приймаються протягом 30 календарних днів з дня опублікування оголошення. Додаткова інформація за телефоном 22-01-36 (відділ кадрів).

• Проблеми і рішення



Перший заступник голови Тернопільської райдержадміністрації Володимир Дев'ятков (крайній зліва) та учасники робочої зустрічі у філії "Тернопільський райавтодор".

Дороги хоч повільно,
проте ремонтують

Галина ЮРСА –
ТРР "Джерело".
Фото автора.

Перший заступник голови Тернопільської райдержадміністрації Володимир Дев'ятков провів робочу зустріч із сільськими, селищними головами та керівниками дорожніх господарств району з питань підготовки до утримання дорожно-вуличної мережі населених пунктів у зимовий період на виконання доручень Президента України щодо вирішення актуальних проблем регіону. Учасники робочої зустрічі відвідали філію "Тернопільський райавтодор".

Начальник філії "Тернопільський

райавтодор" Михайло Крушанський інформував, що вся техніка філії відремонтована та готова до роботи, збережено також спеціалістів райавтодору, незважаючи на перебої із зарплатою та завантаженістю роботою. Нині дорожники готуються до осінньо-зимового періоду, завозять пісок, висівку, сіль.

Сільські та селищні голови – Великої Березовиці, Мироліубівки, Острова – зазначили, що у них є на рахунках кошти на поточний ремонт місцевих доріг, виготовлена відповідна документація. Подекуди вже розпочато роботи, проте є проблеми з перерахунком коштів через казначейство.

Місцеві дороги, хоч і викликають справедливі нарікання з боку водіїв та пішоходів, проте, по можливості та за наявності коштів їх

ремонтують. Цього року відремонтовано ділянки об'їзної Тернополя, Броди – Тернопіль, Тернопіль-Скалат – Жванець, Мишківичі – Дружба та частину державної траси. З місцевих – ділянки: об'їзна Тернопіль – Лозова, Мишківичі – Дружба – Мар'янівка, Мишківичі – Скоморохи, М-12 – Ступки та Грабовець – Скоморохи. Виконано ряд договірних робіт по сільських радах та відремонтовано 202 м дороги у с. Романівка.

Перший заступник голови Тернопільської РДА Володимир Дев'ятков побував також у Романівці. Романівський сільський голова Галина Петріченко показала ділянку капітально відремонтованої траси та висловила надію, що за сприяння обласної та районної влади до 2015 року вдасться продовжити заплановані ремонти.

• Пульс планети

* Очікування дефолту США продовжує опускати курс американської валюти на світових ринках. Поки подорожчання золота і євро не має панічного характеру, але з наближенням 17 жовтня – дати виплат американського державного боргу – експерти прогнозують зростання істерії на світових ринках. Дефолт може знизити курс долара та підірвати позицію американської валюти як основної валюти міжнародних заощаджень. Та і загалом – нанести удар позиціям США як найсильнішої економіки світу, повідомляє веб-портал "Cazeta.ua".

* Європейська комісія запропонувала створити службу з порятунку мігрантів у Середземному морі, через яке нелегали прямують до Європи. З відповідною ініціативою виступила

комісар ЄС з внутрішніх справ Сесілія Мальмстрем. Планується, що служба патрулюватиме води від Кіпру до Іспанії, відстежуватиме і рятуватиме цивільні судна. У Єврокомісії переконують – схожа структура могла б запобігти випадкам масової загибелі людей, аналогічним нещодавній аварії біля італійського острова Лампедуза, повідомляє телеканал новин "24".

* Уряд Сербії планує запровадити заходи жорсткої економії, які будуть втілені впродовж найближчих 10 років. Режим заощаджень передбачає зниження на чверть зарплат держслужбовців, збільшення податків та відмову від надання субсидій збитковим підприємствам. За словами міністра фінансів Лазара Крстіча, в іншому випадку Сербія вже через 2 роки може

опинитися на межі банкрутства, повідомляє телеканал новин "24".

* За даними екзит-полів, на виборах Глави держави чинний президент багатого на нафту Азербайджану Ільхам Алієв набрав 83%, повідомляє "BBC Україна". Друге місце зайняв з 8,2% голосів єдиний кандидат від опозиційної Національної ради демократичних сил Азербайджану Джаміль Гасанлі. Прихильники чинного президента впевнені в його перемозі.

* Через 7 місяців Іван Павло II стане святом. У Ватикані повідомили, що канонізація покійних понтифіків Івана Павла II та Івана ХХІІІ відбудеться 27 квітня 2014 року. Таке рішення ухвалили на зібранні кардиналів римської католицької церкви, повідомляє телеканал новин "24".

• Безпека руху

Водій, пасажир, пішохід:
правила безпечної поведінки

Тарас ІВАНИШИН,
державтоінспектор
Тернопільського РВ ДАІ.

З 1 жовтня по 1 травня в усіх механічних транспортних засобах поза населеними пунктами повинні бути увімкнені денні ходові вогні, а в разі їх відсутності в конструкції транспортного засобу – ближнє світло фар. Державтоінспекція просить водіїв не порушувати вимоги пункту 9.8. "Правил дорожнього руху" заради особистої безпеки і безпеки інших учасників дорожнього руху.

Пасажир – особа, яка користується транспортним засобом і перебуває в ньому, але не причетна

до керування ним. Пасажири, користуючись транспортними засобами, повинні: сидіти або стояти у призначених для цього місцях, тримаючись за поручень або інше пристосування; під час пересування на транспортному засобі, обладнаному ремнями безпеки, треба пристебнутися, пересуватися на мотоциклі – тільки у застібнутому мотошоломі; не забруднювати проїзну частину та смугу відведення автомобільних доріг; не створювати своїми діями загрози безпеці дорожнього руху. Під час користування транспортним засобом пасажири мають право на безпечне перевезення себе і багажу.

Водій транспортного засобу, що наближається до нерегульованого пішохідного переходу, на

якому перебувають пішоходи, повинен зменшити швидкість, а в разі потреби зупинитися, щоб дати дорогу пішоходам, для яких могла мати місце перешкода чи небезпека. Водій повинен зупинитися перед пішохідним переходом, згідно з пунктом 8.8 "В" "Правил дорожнього руху", якщо така вимога надійшла від членів шкільного патруля, загону юних інспекторів руху або осіб, які супроводжують групи дітей, і дати дорогу дітям, які переходять проїзну частину дороги. Наближаючись до транспортного засобу з розпізнавальним знаком "Діти", який зупинився з увімкненою сигналізацією, водій повинен зменшити швидкість, а в разі потреби зупинитися, щоб уникнути наїзду на дітей.

• Освіта

• Акції



Під час Свята осені представляли свої композиції учні 5-9 класів Ігровицької ЗОШ І-ІІ ст.

Свято урожаю в Ігровицькій школі

Стефанія РОМАНИШИН,
педагог-організатор
Ігровицької ЗОШ І-ІІ ст.

Осінь завжди зачарує серце людини яскравими кольорами і відтінками, дивовижною неповторністю краси природи.

Кожен день не схожий на попередній. Небо то синє-синє, безмежне і бездонне, плывуть по ньому дивні мари, то стає воно сірим і сумним, сіє рясним дощиком, все навкруги втрачає кольори, то знову сміється сонце з висоти, розфарбовує дивосвіт і зіграє все довкола, ніби літо повернулося... Блищать павутинки бабиного літа між гіллям, мов срібні струни, вітер торкнеться їх невидимою рукою і звучить чарівна симфонія осені. Піднімеш

голову вгору — пташки летять у вирій, і сумно стає на душі. А за ними вслід злітає жовте, червоне, багряне, руде листя, танцює в парі з вітром, тільки не судилося йому довго літати... Опускається на землю, лягає, ще трохи пошумить під ногами і закінчить свою останню пісню... Тривожно і сумно, щемливо і якось незбагнено дивно. Чому? Прощатися завжди сумно... З красою навколишнього світу прощатися також шкода.

У школі в такі дні зазвичай проходить осінній бал. Кожна душа трепетно відчуває красу навколишнього світу. То як же не оспівати її, не створити казку з тієї дивовижної краси, яка тебе оточує? Учні виготовляють справжні витвори мистецтва з природного матеріалу, організують виставки, пишуть твори

і вірші. І все це присвячують красуні осені. В Ігровицькій ЗОШ І-ІІ ст. цього року не просто возвеличували багрянню Осінь, але й її рідного брата — Урожай. Адже осінь і урожай — завжди разом.

На шкільне свято урожаю завітали шановані гості: Осінь-чарівниця, її брат Урожай, зі своїми дарами і Господині, які розповідали, як вони цього року попрацювали і який отримали результат. Учні 5-9 класів із великим задоволенням продемонстрували всі свої композиції із фруктів і овочів, супроводжуючи їх віршами, піснями і навіть гуморесками. Святова атмосфера зачарувала присутніх, а чудові композиції створені руками учнів, ще й досі милують око тих, хто проходить коридором Ігровицької школи.

• Пенсійна реформа

Пільгова пенсія муляра

Галина ГУМНИЦЬКА,
заступник начальника
управління Пенсійного
фонду України
в Тернопільському районі.

Будівельники, зокрема, муляри, мають право виходити на пенсію за віком на пільгових умовах. Призначити пенсію муляру за віком на пільгових умовах за списком №2 можна, якщо він працював у бригадах мулярів або в спеціалізованих ланках мулярів комплексних бригад.

Піти на пенсію в 55 років чоловік може, маючи не менше 25 років загального стажу, з яких 12,5 — робота саме в бригадах або спеціалізованих ланках мулярів. Для жінок тривалість стажу менша: загальний стаж — 20 років, пільговий — 10. У такому випадку на пенсію вони можуть йти у 50 років. Якщо людина має не менше половини пільгового стажу, зниження пенсійного віку відбувається пропорційно за кожні 2,5 року пільгової роботи на 1 рік чоловікам, і за кожні 2 роки — на 1 рік жінкам.

Основним документом, яким муляр може підтвердити свій пільговий стаж, є трудова книжка. Зазвичай у ній не вказано, чи працював муляр повний робочий день саме на цій посаді. Тому необхідно надати ще уточнюючу довідку встановленого зразка. У ній обов'язково вказується, чи працював він у бригаді мулярів, чи у спеціалізованій ланці мулярів комплексної бригади. Якщо людина 12,5 року (для чоловіка) чи 10 років

(для жінки) відпрацювала у різних організаціях, вона мусить від кожної з них надати пільгову довідку.

Після 21 серпня 1992 року пільговий стаж обчислюється за результатами атестації робочих місць, яка проводиться роботодавцем та надається витяг та копії наказу про результати атестації.

Якщо підприємство ліквідовано, підтвердити пільговий стаж роботи може комісія з питань підтвердження стажу роботи на посадах, що дають право на призначення пенсії на пільгових умовах або за вислугу років. Така комісія, як колегіальний орган, працює при головному управлінні Пенсійного фонду України в Тернопільській області. На її засідання надаються архівні документи ліквідованого підприємства про роботу працівника, про атестацію робочих місць (після 21 серпня 1992 року) довідку про наявність або відсутність відомостей щодо перебування у відпустках за власний рахунок, з виробничих причин (якщо вона тривала понад місяць на рік, то цей період не зараховується до пільгового стажу, лише до загального трудового стажу). Окрім того, надається витяг з Єдиного реєстру про те, що організація ліквідована без визначення правонаступника. Особа може надати й інші документи, зокрема, про роботу в шкідливих умовах.

Якщо накази на створення комплексних бригад не збереглися, можна надати копії інших документів, які побічно підтверджують необхідні умови

(наприклад, накази на преміювання за кожен рік, в яких може бути вказано, що муляр дійсно працював у спеціалізованій ланці чи бригаді, копії протоколів засідань тарифно-кваліфікаційних комісій про присвоєння розрядів чи копії нарядів на виконання робіт, нормативних завдань). Тобто, документи, які підтверджують роботу саме в ланці чи бригаді, обов'язкові.

До вищезазначеного, при зверненні за призначенням пільгової пенсії, до заяви встановленого зразка додаються оригінали та копії паспорта та ідентифікаційного коду, трудової книжки, військовий квиток, копія документа про освіту (при наявності), за бажанням — довідка про зарплату за будь-які 60 календарних місяців роботи за період до 1 липня 2000 року (після цієї дати відомості про зарплату є в системі персоналізованого обліку). Довідка про зарплату необхідна, щоб спеціаліст зміг прорахувати, за які періоди її вигідніше враховувати для призначення пенсії: за період 60 календарних місяців та весь період з 1 липня 2000 року до моменту звернення за пенсією чи лише з 1 липня 2000 року.

До відома пенсіонерів! управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі просить отримувачів пенсії своєчасно повідомляти органи, що призначають та виплачують пенсію, про прийняття на роботу, звільнення з роботи, зміни в складі сім'ї, зміни місця проживання та інші обставини, що можуть вплинути на пенсійне забезпечення.

“Мобільний соціальний офіс” у Мироліувці і Баворові

У Тернопільському районі, на виконання ініціатив Президента України щодо підвищення соціального захисту (рівня життя) найбільш уразливих верств населення (пенсіонерів, інвалідів, ветеранів війни), в селах Мироліувка та Баворів відбулися заходи — виїзд “мобільного соціального офісу” та презентація “Тернопільський районний центр соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді інформують”. Працівники управління соціального захисту населення консультували з питань надання пільг, усіх видів державної соціальної допомоги та субсидій, роз'яснювали механізм надання адресної соціальної допомоги одиноким та перестарілим інвалідам.

Під час проведення презентації працівниками Тернопільського районного центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді надано інформаційно-консультативні та

консультативно-довідкові соціальні послуги, інформовано населення про можливості отримання адресних допомог тощо.

У виїзді “мобільного соціального офісу” взяли участь заступник голови Тернопільської райдержадміністрації Неля Саржевська, заступник начальника управління соціального захисту населення Тернопільської райдержадміністрації Олена Фука, начальник відділу соціальної роботи Тернопільського районного центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді Оксана Яріш.

До відзначення Міжнародного дня людей похилого віку роздано продуктові набори жителям сіл Мироліувка та Баворів, які перебувають на обліку в Тернопільському територіальному центрі обслуговування одиноких непрацездатних громадян Тернопільського району.

• Будьте здорові!

390 аптечних закладів Тернопільщини задіяні у пілотному проекті з гіпертонії

Світлана ГУМЕННА,
прес-служба ДОЗ
Тернопільської обласної
державної адміністрації.

У Тернопільській області близько 282 тисяч хворих на гіпертонічну хворобу, що становить 26,2% населення, в тому числі у сільській місцевості — 58,4%. Про це повідомила на колегії в Тернопільській університетській лікарні головний спеціаліст — терапевт департаменту охорони здоров'я Тернопільської облдержадміністрації Лариса Матюк.



Головний спеціаліст — терапевт департаменту охорони здоров'я Тернопільської облдержадміністрації Лариса Матюк.

Як відомо, з метою реалізації соціальних ініціатив Президента України у сфері охорони здоров'я, на виконання постанови Кабінету Міністрів України від 25.04.2012 №340 “Про реалізацію пілотного проекту щодо запровадження державного регулювання цін на лікарські засоби для лікування осіб з гіпертонічною хворобою”, на Тернопільщині з 1 червня 2012 року реалізується пілотний проект стосовно запровадження державного регулювання цін на лікарські засоби для лікування осіб з гіпертонією.

Метою пілотного проекту є підвищення доступності лікування осіб з гіпертонічною хворобою, особливо серед соціально незахищених верств населення, вчасне виявлення пацієнтів з підвищеним артеріальним тиском для запобігання таких наслідків, як інсульт та інфаркти, що дають великий відсоток смертності та інвалідності, а також збільшення кількості хворих, які лікуються регулярно та ефективно.

— У цьому році на область виділено 4 347 400 грн., з яких на цей час за субвенціями отримано 2 875 800 грн., — зазначила головний терапевт ДОЗ Тернопільської ОДА Лариса Матюк. — За час дії пілотного проекту хворим виписано близько 600 тисяч рецептів на часткове відшкодування вартості лікарських засобів, у тому числі в 2013 році — 260 тисяч, відшкодовано близько 740 тисяч гривень, що становить 25,7 %.

На Тернопільщині у проект задіяні 390 аптечних закладів, що становить 78 % усіх аптечних закладів, 90 з них — у сільській місцевості; 598 лікарів, що випишують рецепти на лікарські засоби з 210 закладів охорони здоров'я — медики, які щоденно займаються впровадженням реалізації пілотного проекту та конкретно з кожною хворою людиною проводять роз'яснювальну роботу щодо доступності та здешевлення гіпотензивних препаратів.

Окрім цього, проект удоскона-

люється. Постановою Кабінету Міністрів України від 12 червня 2013 р. № 554 “Питання удосконалення реалізації пілотного проекту щодо запровадження державного регулювання цін на лікарські засоби для лікування осіб з гіпертонічною хворобою” визначено групи препаратів, вартість яких буде відшкодовуватися до 90%, до переліку лікарських засобів внесено також і комбіновані препарати.

Основними завданнями на цьому етапі реалізації пілотного проекту, за словами Лариси Михайлівни, є щоденна кропітка робота медичних працівників з населенням щодо виявлення хворих з підвищеним тиском, необхідності щоденного та регулярного прийому препаратів, які знижують та підтримують на належному рівні артеріальний тиск та які можна отримати за рецептом лікаря зі зниженою вартості до 50%, 90%, а деякі — безкоштовно. Важливим є розширення мережі аптечних закладів, що задіяні у пілотному проекті, особливо приватної форми власності, а також наявність гіпотензивних препаратів, що задіяні у проекті, у ФАПх та амбулаторіях загальної практики — сімейної медицини, особливо у віддалених кутках області, з метою доступності лікування хворих.

Проте успішним проект може бути тільки тоді, коли кожен хворий буде нести відповідальність за своє здоров'я, виконуючи рекомендації та призначення лікаря. Громадянам потрібно зрозуміти, що саме держава бере на себе часткове відшкодування вартості гіпотензивних препаратів, враховуючи важливість лікування гіпертонічної хвороби.

ПОНЕДІЛОК, 14 ЖОВТНЯ

УТ-1

06.00 Православний календар.
06.05 Підсумки.
06.15, 7.05, 8.05 Спорт.
06.25 Доброго ранку, Україно!
06.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30 Новини.
06.35 Хочу все знати.
06.45, 7.45 Гість студії.
07.20, 8.20 Тема дня.
07.35 Ера бізнесу.
08.35 Ранкові поради.
08.45 Корисні поради.
09.00 Підсумки тижня.
09.50 Політтеатр.
10.10 Без цензури.
10.35, 16.10 Т/с "Таємниця старого мосту".
11.20 Нехай вам буде кольорово!
12.00, 15.00, 18.20 Новини.
12.10, 17.55, 21.30 Діловий світ.
12.30 Як це?
13.00 Хто в домі хазяїн?
13.20 Контрольна робота.
13.55 Право на захист.
14.30 Темний силует.
14.40 Вікно в Америку.
15.15 Euronews.
15.30 Діловий світ. Агросектор.
15.40 Книга.ua.
16.50 Т/с "Із життя капітана Черняєва".
17.40 Agro-News.
18.40 Фінансова перспектива.
18.50 Сільрада.
19.10 Фестиваль гумору "Умора".
20.55 Офіційна хроніка.
21.00 Підсумки дня.
21.40 Світ спорту.
21.45 Хіти ХХ століття.
22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі.
23.00 Підсумки.
23.25 Фестиваль православного кіно "Покров".

Канал "1+1"

06.00 "ТСН-тиждень".
06.45, 7.10, 8.10 "Сніданок з "1+1".
07.00, 8.00, 9.00, 19.30, 23.50 "ТСН".
08.05 "Економічна правда".
09.05 Т/с "Тисяча і одна ніч".
10.45 Комедія "Джентльмени удачі".
12.35 Мелодрама "Діти Водоля".
16.45 "ТСН. Особливе".

17.10 Т/с "Любов та покарання".
20.15, 21.20 Комедія "Свати-6".
22.30 "Гроші".
00.05 Комедія "Дев'яносто дев'ять франків". (2).

Інтер

05.20 Х/ф "Весьєгонська вовчиця".
07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 17.50 Новини.
07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером".
09.10, 12.20 Т/с "Поки живу, люблю".
13.45 "Судові справи".
14.40 "Сімейний суд".
15.40 "Чекай на мене".
18.00 "Стосується кожного".
19.00 Т/с "Дельта".
20.00 "Подорожі".
20.30 Т/с "Петро Лещенко".
23.40 Т/с "Грім".

ICTV

06.10, 7.25 Ділові факти.
06.15 Економічний інтерес.
06.25 Т/с "Таксі".
06.50 Т/с "Леся+Рома".
07.35 Факти тижня.
08.45 Факти. Ранок.
09.15 Надзвичайні новини. Підсумки з К. Стогнієм.
10.10 Анекдоти по-українськи.
10.20 Т/с "Диверсант".
12.45 Факти. День.
13.00 Т/с "Диверсант".
15.25 Т/с "Диверсант. Кінець війни".
18.45 Факти. Вечір.
19.25 Надзвичайні новини.
20.10 Т/с "Морські дияволи".
22.10 Четверта башта.
23.10 Свобода слова.

СТБ

06.30, 16.00 "Усе буде добре!"
08.15, 18.20 "Неймовірна правда про зірок".
09.50 "Зоряне життя".
10.45 Х/ф "Від серця до серця".
12.45 "Битва екстрасенсів".
15.00 "Звана вечеря".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
20.15 "Куб-4".
22.25 "Детектор брехні-4".
23.55 "Один за всіх".

Новий канал

6.15, 13.30 М/с "Губка Боб".
7.00, 7.35, 8.35 Підйом.
9.00 Х/ф "Денна варта".
11.55, 17.55, 20.00 Т/с "Вороніни".
14.50 Т/с "Друзі".
16.00 Т/с "Дві дівчини на міліні".
16.55 Т/с "Бальзаківський вік".
19.00 Репортер.
19.20 Абзац!
21.00 Т/с "Останній із Магікян".
22.00 Т/с "До смерті красива".
23.00 Співай, якщо зможеш.

ТРК «Україна»

06.00 Т/с "Злочин буде розкрито".
07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події.
07.30 Щиросерде зізнання.
08.00 Т/с "Подружжя".
09.10 Т/с "Не йди".
13.10 Люблю! Чекаю!
14.10, 17.20, 22.00 Т/с "Слід".
16.00 Критична точка.
18.00 Т/с "Поцілунок! Нова історія".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "Карпов-2".
23.30 Х/ф "Перевізник-3". (2).

K1

06.30 "Top Shop".
07.30 М/ф.
10.50 Х/ф "Спайдервік: хроніки".
12.25 "Велика різниця".
13.25 "КВК".
16.10 "Вечірній квартал".
18.00 "Звана вечеря".
19.00 "Орел і решка".
20.00 Т/с "Моя прекрасна няня".
21.00 "Розсміши коміка".
22.00 Х/ф "Спочатку кохання, потім весілля". (2).
23.50 Х/ф "Пропаший-2".

НТН

05.55 Х/ф "34-й швидкий".
07.10 Х/ф "Каір-2" викликає "Альфу".
08.35 "Агенти впливу".
09.30 "Правда життя".
10.00 Х/ф "Акція".
11.35 Т/с "Далекобійники".
15.30 Т/с "Білі вовки".
19.00 "Свідок".
19.30 Т/с "Вулиці розбитих ліктарів-9".
21.30 Т/с "Елементарно". (2).

22.30 Т/с "CSI: Маямі-10". (2).
23.30 Т/с "Забуті". (2).

ТЕТ

06.30 "Телепузики".
07.00 М/с "Даша-дослідниця".
07.55 Мультик з Лунтіком.
08.25 М/с "Шоу Гарфілда".
09.00, 16.00 Т/с "Маленькі таємниці".
11.00 Т/с "Та, що говорить з привидами".
12.50 "Косметичний ремонт".
13.55 Богиня шопінгу.
18.00 Любов з майбутнього.
19.00 Моду народу.
20.00 Віталка.
21.00 Країна У.
22.05 Народний артист.
22.35 Русо туристо.
23.05 Дурнев+1.
23.45 Т/с "Секс і місто". (2).

Перший канал (Україна)

04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини.
04.05 Телеканал "Доброго ранку".
08.15 "Контрольна закупівля".
08.50 "Жити здорово!".
09.55 "Модний вирок".
11.15 "Час обідати!".
11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим.
12.45 "Істина десь поряд".
13.00 Інші новини.
13.20 Т/с "Хатня робітниця".
14.15 "Слід".
15.00 "У наш час".
16.00 "Наодинці зі всіма".
17.00 Вечірні новини.
17.45 "Давай одружимося!".
19.00 "Хай говорять".
20.00 "Час".
20.30 Т/с "Станиця".
21.40 "Вечірній Ургант".
22.15 "Познер".
23.20 Нічні новини.
23.30 "Микита Міхалков. Самі з вусами".

ІНТБ

07.00, 07.45, 08.45, 16.00 Мультисалон.
07.15, 08.15 Новини, новини з павутини, хронограф.
09.00 Кава з «вершками».
09.30, 12.00, 13.30, 15.30, 19.20,

20.20, 21.20, 22.30 Український хіт.
10.00 Новини, новини з павутини, хронограф, телеб'їржа.
10.30 Арт-Терія.
11.00 Спільна правда.
13.00, 15.00, 17.00 Новини, новини з павутини, хронограф, телеб'їржа.
14.00, 18.00 Життя-буття.
17.30 Українські традиції.
18.30, 20.30, 22.00, 23.30 Новини, новини з павутини, хронограф, телеб'їржа.
19.00 Замки і фортеці України.
19.30 Феєрія мандрів.
20.00 Срібний струмок.
21.00 Таємниця сходу.
21.30 Вдома.
00.00 До півночі далеко.

РТР-Планета

07.00 "Ранок Росії".
11.00 "1000 дрібниць".
11.35 "Про найголовніше".
12.15 "Чорні діри. Білі плями".
13.00, 16.00, 19.00 Вісті.
13.25, 16.10, 18.40 Вісті Москва.
13.40 "Особливий випадок".
14.25 Т/с "Єфросинія. Тайгова любов".
15.10 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат".
16.25 Д/с "Відображений час".
16.55 Новини культури.
17.05 Т/с "Скліфосовський".
19.45 "Прямий ефір".
20.40 Т/с "Свати-6".
22.35 Т/с "Право на правду".
23.25 "Шифри нашого тіла. Шкіра".

Канал "2+2"

06.50 Т/с "Слідчі-3".
11.00 Х/ф "Сорок".
12.45 Т/с "Кріт-2".
19.00 Т/с "Лінійний відділ". (2).
21.00 "Новини 2+2".
21.25 "ДжеДА!".
22.00 Х/ф "Казино "Рояль". (2).

Тоніс

06.00 Майстер подорожей.
06.30, 8.30 "Світ за тиждень".
07.00 "Ранковий еспресо".
09.00 Земля потужність планети.
10.00, 16.50 "Алло, лікарю!"

11.15 Аферисти. Особистий досвід.
12.45 "Таке спортивне життя. Олександр Усик".
13.35 "Будь у курсі!".
14.15 Д/с "Самобутні культури".
15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс".
15.15, 21.25 "Соціальна економіка".
16.10, 23.45 Д/с "60 найсмертоносніших тварин".
16.40 "Цивілізація Incognita".
17.50 "Алло, адвокат!".
18.50, 22.40 "Економічний пульс".
19.00 В гостях у Д. Гордона. О. Басилашвілі.
20.00 Засекречена любов.
21.35 Микола Валуєв. Красень і чудовисько.
22.45 Братство бомби.
00.30 Т/с "Ескорт агентство". (3).

НТВ-Світ

05.00 "НТВ вранці".
07.10 Т/с "Повернення Мухтара-2".
09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сьогодні.
09.25 О. Журбін. Мелодії на згадку.
10.05 Ти не повіриш!
11.00 "ДНК".
12.35 "До суду".
13.35 "Суд присяжних".
14.35, 17.35 Огляд. Надзвичайна подія.
15.30 ""Суд присяжних". Остаточний вердикт".
16.40 "Справа лікарів".
18.30 "Прокурорська перевірка".
19.35 "Говоримо і показуємо".
20.25 Т/с "Карпов-2".
22.15 "Сьогодні. Підсумки".
22.40 Т/с "Ментовські війни-7".
00.35 Т/с "Звіробій-3".

Enter-фільм

05.45 М/ф.
09.35 Х/ф "Піна".
11.10 Т/с "Уокер, техаський рейнджер".
13.00, 20.55 Т/с "Звіробій-2".
14.40 Х/ф "Іди і дивися".
17.25 Х/ф "Блазень і Венера".
19.15 Х/ф "Мафія безсмертна".
22.45 Х/ф "Вантаж-300".
00.20 Х/ф "Суверір для прокурора".

ВІВТОРОК, 15 ЖОВТНЯ

УТ-1

06.00 Православний календар.
06.05 Підсумки.
06.15, 7.05, 8.05 Спорт.
06.25 Доброго ранку, Україно!
06.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30 Новини.
06.35 Хочу все знати.
06.45, 7.45 Гість студії.
07.20 Ера будівництва.
07.35 Ера бізнесу.
08.20 Тема дня.
09.00, 21.00 Підсумки дня.
09.25, 20.55 Офіційна хроніка.
09.40, 16.35 Т/с "Таємниця старого мосту".
10.25 Т/с "Москва. Три вокзали".
11.20 Нехай вам буде кольорово!
12.00, 15.00, 18.20 Новини.
12.10, 18.50, 21.30 Діловий світ.
12.30 Аудієнція. Країни від А до Я.
12.50 Кордон держави.
13.05 Шеф-кухар країни.
13.55 Х/ф "Батальйони просять вогню".
15.15 Euronews.
15.30 Діловий світ. Агросектор.
15.45 Крок до зірок.
17.25 Т/с "Із життя капітана Черняєва".
18.40 Фінансова перспектива.
19.10 Останне попередження.
19.30 Формула захисту.
19.40 Концертна програма О. Пескова.
21.40 Світ спорту.
21.45 Ювілейний концерт О. Малініна.
22.55 Трійка, Кено, Максима.
23.00 Підсумки.
23.25 Х/ф "Бомж".

Канал "1+1"

06.05, 7.00, 8.00, 9.00, 19.30 "ТСН".
06.45, 7.10, 8.10 "Сніданок з "1+1".
08.05 "Економічна правда".
09.05 Т/с "Тисяча і одна ніч".
11.20 "Російські сімейні драми".
12.30, 13.30 Т/с "Пильна робота".
14.30, 15.35, 20.15, 21.20 Комедія "Свати-6".
16.45 "ТСН. Особливе".
17.10 Т/с "Любов та покарання".
22.30 "Міняю жінку-8".
00.15 Трилер "Інсайдер". (2).

Інтер

05.35 Т/с "Грім".
07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 17.50 Новини.
07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером".
09.10, 20.30 Т/с "Петро Лещенко".
11.25, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".
13.50 "Судові справи".
14.45 "Сімейний суд".
15.45 "Давай одружимося в Україні".
16.45 Т/с "Хатня робітниця".
18.00 "Стосується кожного".
20.00 "Подорожі".
21.30 "Шустер Live".
22.00 Футбол. Збірна Сан-Маріно збірна України.

ICTV

06.20, 7.10 Ділові факти.
06.25 Економічний інтерес.
06.35 Т/с "Леся+Рома".
07.20 Голова програма.
08.45 Факти. Ранок.
09.15, 19.25 Надзвичайні новини.
10.10, 13.00 Анекдоти по-українськи.
10.30, 16.40 Т/с "Лігейний".
12.45 Факти. День.
13.15, 22.10 Т/с "Прокурорська перевірка".
14.40, 20.10 Т/с "Морські дияволи".
18.45 Факти. Вечір.
23.20 Х/ф "Блейд. Трійця". (2).

СТБ

06.05, 16.00 "Усе буде добре!"
07.45, 18.20 "Неймовірна правда про зірок".
09.40 Х/ф "Ідеальна дружина".
11.45 Х/ф "Мільйонер".
13.55 "Битва екстрасенсів".
15.00 "Звана вечеря".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
20.00, 22.25 "Врятуйте нашу сім'ю-2".
23.25 "Кохана, ми вбиваємо дітей".

Новий канал

06.15, 13.30 М/с "Губка Боб".
07.00, 7.35, 8.35 Підйом.
09.00 Т/с "Шасливі разом".
11.00, 17.55, 20.00 Т/с "Вороніни".
14.50 Т/с "Друзі".
15.50 Т/с "Дві дівчини на міліні".

16.50 Т/с "Бальзаківський вік".
19.00 Репортер.
19.20 Абзац!
21.00 Т/с "Останній із Магікян".
22.00 Т/с "До смерті красива".
23.00 Знайти Крайнього.

ТРК «Україна»

06.00 Т/с "Злочин буде розкрито".
07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події.
07.30, 15.25 Щиросерде зізнання.
08.00 Т/с "Подружжя".
09.10, 13.10, 17.20, 22.00 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "Карпов-2".
12.00 "Хай говорять".
16.00 Критична точка.
18.00 Т/с "Поцілунок! Нова історія".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "Карпов-2".
23.45 Т/с "Випадковий свідок".

K1

06.30 "Top Shop".
07.30 М/ф.
10.00 Т/с "Всі жінки — відьми".
11.50, 19.00 "Орел і решка".
12.50 Т/с "Маргоша".
13.50 "Шопінг-монстри".
14.50 "Спеція".
16.00, 20.00 Т/с "Моя прекрасна няня".
17.00, 21.00 "Розсміши коміка".
18.00 "Звана вечеря".
22.00 "Хі та Ха".
22.35 "Три сестри".
23.00 "Лямур Тужур".

НТН

05.30 "Правда життя".
06.35 Х/ф "Командир щасливої "Щуки".
08.30 Ранковий "Свідок".
09.00 "Кримінальні справи".
10.00 "До суду".
12.00 Т/с "Детективи".
13.00, 19.30 Т/с "Вулиці розбитих ліктарів-9".
14.50, 17.00 Т/с "УГРО-4".
16.45, 19.00 "Свідок".
21.30 Т/с "Елементарно". (2).
22.30 Т/с "CSI: Маямі-10". (2).
23.30 Т/с "Забуті". (2).

ТЕТ

06.30 "Телепузики".
07.00 Малюта-твійнята.
07.30 М/с "Даша-дослідниця".
07.55 Мультик з Лунтіком.

08.25 М/с "Шоу Гарфілда".
09.00, 16.00 Т/с "Маленькі таємниці".
11.00 Т/с "Та, що говорить з привидами".
12.50 "Косметичний ремонт".
13.55 Богиня шопінгу.
18.00 Любов з майбутнього.
19.00 Моду народу.
20.00 Віталка.
21.00 Країна У.
22.05 Народний артист.
22.35 Русо туристо.
23.20 Т/с "Секс і місто". (2).

Перший канал (Україна)

04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини.
04.05, 7.00 Телеканал "Доброго ранку".
06.35 "Курбан-Байрам". Трансляція з Уфимської соборної мечеті.
08.15 "Контрольна закупівля".
08.50 "Жити здорово!".
09.55 "Модний вирок".
11.15 "Час обідати!".
11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим.
12.45 "Істина десь поряд".
13.00 Інші новини.
13.20 Т/с "Хатня робітниця".
14.15 "Слід".
15.00 "У наш час".
16.00 "Наодинці зі всіма".
17.00 Вечірні новини.
17.45 "Давай одружимося!".
19.00 "Хай говорять".
20.00 "Час".
20.30 Т/с "Станиця".
21.40 "Вечірній Ургант".
22.15 "Свобода і справедливість" з А. Макаровим.
23.20 Нічні новини.
23.30 "Весілля в Малинівці". Непридумані історії".

ІНТБ

07.00, 07.45, 08.45 Мультисалон.
07.15, 08.15 Новини, новини з павутини, хронограф.
09.00 Вдома.
09.30, 11.00, 11.50, 12.20, 13.30, 15.30, 16.30, 20.00, 21.20, 22.50 Український хіт.
10.00 Новини, новини з павутини, хронограф, телеб'їржа.
10.30 Телевітамінки.
11.30 Бізнес за правилами.
12.00 Срібний струмок.

13.00, 15.00, 17.00 Новини, новини з павутини, хронограф, телеб'їржа.
16.00 Телевітамінки.
17.30 Життя-буття.
18.00 Українські традиції.
18.30, 20.30, 22.00, 23.30 Новини, новини з павутини, хронограф, телеб'їржа.
19.00 Кава з «вершками».
19.30 Духовні роздуми.
21.00 Бізнес за правилами.
21.30 Арт-терія.
22.30 Таємниця сходу.
23.00 Замки і фортеці України.
00.00 Подих 80-тих.

РТР-Планета

07.00 "Ранок Росії".
11.00 "Італійське щастя".
11.35 "Про найголовніше".
12.10 Т/с "Вольф Мессінг: той, що бачив кризь час".
13.00, 16.00, 19.00 Вісті.
13.25, 16.10, 18.40 Вісті Москва.
13.40 "Особливий випадок".
14.25 Т/с "Єфросинія. Тайгова любов".
15.10 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат".
16.25 Д/с "Відображений час".
16.55 Новини культури.
17.05 Т/с "Скліфосовський".
19.45 "Прямий ефір".
20.40 Т/с "Свати-6".
22.35 Т/с "Право на правду".
23.25 "Спеціальний кореспондент".

Канал "2+2"

06.55 Т/с "Слідчі-3".
09.00, 21.00 "Новини 2+2".
09.25, 21.25 "ДжеДА!".
10.00 "Шалене відео по-українськи".
12.15 "Облом UA".
14.00 Х/ф "Безсмертний гарнізон".
16.10 Д/ф "Броня Росії".
17.00 Х/ф "Справжнє правосуддя-2. Помста".
19.00 Т/с "Лінійний відділ". (2).
22.00 Х/ф "Зоряні ворота: Ковчег істини". (2).
00.00 Х/ф "Ліга видатних джентльменів". (2).

Тоніс

06.00 Майстер подорожей.
06.30, 8.30, 15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс".

06.55, 18.50, 22.40 "Економічний пульс".
07.00 "Ранковий еспресо".
09.00, 20.00 Засекречена любов.
10.00, 16.50 "Алло, лікарю!"
11.15 Микола Валуєв. Красень і чудовисько.
12.45 "Алло, адвокат!".
13.10 "Ронін".
14.00, 22.45 Братство бомби.
15.15, 21.25 "Соціальна економіка".
16.10, 23.45 Д/с "60 найсмертоносніших тварин".
17.45 "Соціальний статус: ваша пенсія".
19.00 В гостях у Д. Гордона

СЕРЕДА, 16 ЖОВТНЯ

УТ-1

06.00 Православний календар.
06.05 Підсумки.
06.15, 7.05, 8.05 Спорт.
06.25 Доброго ранку, Україно!
06.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30 Новини.
06.35 Хочу все знати.
06.45, 7.45 Гість студії.
07.20, 8.20 Тема дня.
07.35 Ера бізнесу.
08.35 Ранкові поради.
09.00, 21.00 Підсумки дня.
09.25, 20.55 Офіційна хроніка.
09.30 Уряд на зв'язку з громадянами.
10.20 Т/с "Москва. Три вокзали".
11.10 Д/ф "Світ Максима".
12.00, 18.20 Новини.
12.10, 18.45, 21.30 Діловий світ.
12.25 Формула захисту.
12.40 Світло.
13.15 Не вір худому кухарю.
13.40 Х/ф "Батальйони просять вогню".
14.55 Діловий світ. Агросектор.
15.00 Парламентські слухання у ВР України.
18.05 Про головне.
18.35 Фінансова перспектива.
19.05 Фестиваль гумору "Умора".
20.50 Мегалот.
21.40 Світ спорту.
21.50 Дорослі ігри.
22.50 Суперлото, Трійка, Кено.
23.00 Підсумки.
23.25 Х/ф "Бомж".

Канал "1+1"

06.05, 7.00, 8.00, 9.00, 19.30, 23.50 "ТСН".
06.45, 7.10, 8.10 "Сніданок з "1+1".
08.05 "Економічна правда".
09.05 Т/с "Тисяча і одна ніч".
11.25 "Російські сімейні драми".
12.30, 13.30 Т/с "Пильна робота".
14.30, 15.35, 20.15, 21.25 Комедія "Свати-6".
16.45 "ТСН. Особливе".
17.10 Т/с "Любов та покарання".
22.30 "Територія обману".
00.05 "Тачки-2".

Інтер

05.35 Х/ф "Гойдалка".
07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 17.50 Новини.
07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером".
09.10, 20.30 Т/с "Петро Лещенко".
11.25, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".
13.50 "Судові справи".
14.45 "Сімейний суд".
15.45 "Давай одружимося в Україні".
16.45 Т/с "Хатня робітниця".
18.00 "Стосується кожного".
20.00 "Подорожжя".
22.35 Т/с "Грім".
01.30 Х/ф "Втеча неможлива". (2).

ICTV

06.15, 7.35 Ділові факти.
06.20 Економічний інтерес.
06.30 Т/с "Таксі".
07.00 Т/с "Леся+Рома".
07.45 Четверта башта.
08.45 Факти. Ранок.
09.15, 19.25 Надзвичайні новини.
10.10, 13.00 Анекдоти по-українськи.
10.30, 16.40 Т/с "Літєйний".
12.45 Факти. День.
13.15, 22.10 Т/с "Прокурорська перевірка".
14.40, 20.10 Т/с "Морські дияволи".
18.45 Факти. Вечір.
23.20 Х/ф "Золото дурнів".

СТБ

06.40, 16.00 "Усе буде добре!"
08.20, 18.20 "Неймовірна правда про зірок".
10.00 "Зоряне життя".
10.55 "Врятуйте нашу сім'ю-2".
13.55 "Битва екстрасенсів".
15.00 "Звана вечеря".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
20.00, 22.40 "МайстерШеф-3".

Новий канал

06.15, 13.25 М/с "Губка Боб".
07.00, 7.35, 8.35 Підйом.
09.00 Т/с "Щасливі разом".
11.00, 17.55, 20.00 Т/с "Вороніни".
15.00 Т/с "Друзі".

16.00 Т/с "Дві дівчини на міліні".
16.55 Т/с "Бальзаківський вік".
19.00 Репортер.
19.20 Абзац!
21.00 Т/с "Останній із Магікян".
22.00 Т/с "До смерті красива".
23.00 Т/с "Світлофор". (2).

ТРК «Україна»

05.10 Х/ф "Готель для Попелюшки".
07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події.
07.30, 15.25 Щиросерде зізнання.
08.00 Т/с "Подружжя".
09.10, 13.10, 17.20, 22.00 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "Карпов-2".
12.00 "Хай говорять".
16.00 Критична точка.
18.00 Т/с "Поцілунок! Нова історія".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "Карпов-2".
23.40 Т/с "Випадковий свідок".

K1

06.30 "Top Shop".
07.30 М/ф.
10.00 Т/с "Всі жінки — відьми".
11.50, 19.00 "Орел і решка".
12.50 Т/с "Маргоша".
13.50 "Шопінг-монстри".
14.50 "Спеція".
16.00, 20.00 Т/с "Моя прекрасна няня".
17.00, 21.00 "Розсміши коміка".
18.00 "Звана вечеря".
22.00 "Хі та Ха".
22.35 "Три сестри".
23.00 "Лямур Тужур".

НТН

06.00 Х/ф "Бережіть жінок".
08.30 Ранковий "Свідок".
09.00 "Кримінальні справи".
10.00 "До суду".
12.00 Т/с "Детективи".
13.00, 19.30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-9".
14.50, 17.00 Т/с "УГРО-4".
16.45, 19.00 "Свідок".
21.30 Т/с "Елементарно". (2).
22.30 Т/с "CSI: Маямі-10". (2).
23.30 Т/с "Забуті". (2).

ТЕТ

06.30 "Телепузики".
07.00 Малята-твійнята.
07.30 М/с "Даша-дослідниця".
07.55 Мультік з Лунтіком.
08.25 М/с "Шоу Гарфілда".
09.00, 16.00 Т/с "Маленькі красива".
11.00 Т/с "Та, що говорить з привидами".
12.50 "Косметичний ремонт".
13.55 Богиня шопінгу.
18.00 Любов з майбутнього.
19.00 Моду народу.
20.00 Віталька.
21.00 Країна У.
22.05 Народний артист.
22.35 Русо туристо.
23.20 Т/с "Секс і місто". (2).

Перший канал (Україна)

Профілактика.
09.00 "Жити здорово!"
09.55 "Модний вирок".
11.00, 14.00 Новини.
11.15 "Час обідати!"
11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим.
12.45 "Істина десь поряд".
13.00 Інші новини.
13.20 Т/с "Хатня робітниця".
14.15 "Слід".
15.00 "У наш час".
16.00 "Наодинці зі всіма".
17.00 Вечірні новини.
17.45 "Давай одружимося!"
19.00 "Хай говорять".
20.00 "Час".
20.30 Т/с "Станиця".
22.45 "Вечірній Ургант".
23.20 Нічні новини.
23.30 "Політика".

ІНТБ

07.00, 07.45, 08.45, 16.00 Мультсалон.
07.15, 08.15 Новини, новини з павутини, хронограф.
09.00 Духовні роздуми.
09.30, 11.00, 11.40, 13.50, 15.50, 23.00 Український хіт.
10.00 Новини, новини з павутини, хронограф, телебiржа.
10.30 Замки і фортеці України.
11.20 Таємниці сходу.
12.30, 22.30 Кава з «вершками».

ЧЕТВЕР, 17 ЖОВТНЯ

УТ-1

06.00 Православний календар.
06.05 Підсумки.
06.15, 7.05, 8.05 Спорт.
06.25 Доброго ранку, Україно!
06.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30 Новини.
06.35 Хочу все знати.
06.45, 7.45 Гість студії.
07.20 Ера будівництва.
07.35 Ера бізнесу.
08.20 Тема дня.
09.00, 21.00 Підсумки дня.
09.25, 20.55 Офіційна хроніка.
09.40, 16.25 Т/с "Таємниця старого мосту".
10.20 Т/с "Москва. Три вокзали".
11.10, 12.25, 15.30 Погода.
11.20 Нехай вам буде кольорово!
12.00, 15.00, 18.20 Новини.
12.10, 18.50, 21.30 Діловий світ.
12.30 Х/ф "Батальйони просять вогню".
15.15 Euronews.
15.25 Діловий світ. Агросектор.
15.35 Українська пісня.
17.10 Т/с "Вічний поклик".
18.40 Фінансова перспектива.
19.10 Останнє попередження.
19.30 Про головне.
19.50 "Надвечір'я".
21.40 Світ спорту.
21.45 Концертна програма О. Малиніна.
22.55 Трійка, Кено, Максима.
23.00 Підсумки.
23.25 Х/ф "Бомж".

Канал "1+1"

06.05, 7.00, 8.00, 9.00, 19.30 "ТСН".
06.45, 7.10, 8.10 "Сніданок з "1+1".
08.05 "Економічна правда".
09.05 Т/с "Тисяча і одна ніч".
11.25, 5.00 "Російські сімейні драми".
12.30, 13.30 Т/с "Пильна робота".
14.30, 15.35, 20.15, 21.25 Комедія "Свати-6".
16.45 "ТСН. Особливе".
17.10 Т/с "Любов та покарання".
22.30 "Кохання без кордонів".
00.35 Трилер "Піраньї-3DD". (3).

Інтер

04.50, 22.35 Т/с "Грім".
07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 17.50 Новини.
07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером".
09.10, 20.30 Т/с "Петро Лещенко".
11.25, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".
13.50 "Судові справи".
14.45 "Сімейний суд".
15.45 "Давай одружимося в Україні".
16.45 Т/с "Хатня робітниця".
18.00 "Стосується кожного".
19.00 Т/с "Дельта".
20.00 "Подорожжя".
01.30 Х/ф "Дещо про Генрі". (3).

ICTV

06.20, 7.40 Ділові факти.
06.25 Економічний інтерес.
06.35 Т/с "Таксі".
07.00 Т/с "Леся+Рома".
07.45 Провокатор.
08.45 Факти. Ранок.
09.15, 19.25 Надзвичайні новини.
10.10, 13.00 Анекдоти по-українськи.
10.30, 16.40 Т/с "Літєйний".
12.45 Факти. День.
13.15, 22.10 Т/с "Прокурорська перевірка".
14.40, 20.10 Т/с "Морські дияволи".
18.45 Факти. Вечір.
23.20 Х/ф "Няньки".

СТБ

06.40, 16.00 "Усе буде добре!"
08.20, 18.20 "Неймовірна правда про зірок".
10.00 "Кохана, ми вбиваємо дітей".
13.55 "Битва екстрасенсів".
15.00 "Звана вечеря".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
20.00, 22.40 "Зважені і щасливі-3".

Новий канал

06.15, 13.25 М/с "Губка Боб".
07.00, 7.35, 8.35 Підйом.
09.00 Т/с "Щасливі разом".
11.00, 17.55, 20.00 Т/с "Вороніни".
15.00 Т/с "Друзі".

16.00 Т/с "Дві дівчини на міліні".
16.55 Т/с "Бальзаківський вік".
19.00 Репортер.
19.20 Абзац!
21.00 Т/с "Останній із Магікян".
22.00 Т/с "До смерті красива".
23.00 Т/с "Світлофор". (2).

ТРК «Україна»

05.25 Х/ф "Мелодія кохання".
07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події.
07.30, 15.25 Щиросерде зізнання.
08.00 Т/с "Подружжя".
09.10, 13.10, 17.20, 22.00 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "Карпов-2".
12.00 "Хай говорять".
16.00 Критична точка.
18.00 Т/с "Поцілунок! Нова історія".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "Карпов-2".
23.40 Т/с "Випадковий свідок".

K1

06.30 "Top Shop".
07.30 М/ф.
10.00 Т/с "Всі жінки — відьми".
11.50, 19.00 "Орел і решка".
12.50 Т/с "Маргоша".
13.50 "Шопінг-монстри".
14.50 "Спеція".
16.00, 20.00 Т/с "Моя прекрасна няня".
17.00, 21.00 "Розсміши коміка".
18.00 "Звана вечеря".
22.00 "Хі та Ха".
22.35 "Три сестри".
23.00 "Лямур Тужур".

НТН

04.50, 14.50, 17.00 Т/с "УГРО-4".
08.30 Ранковий "Свідок".
09.00 "Кримінальні справи".
10.00 "До суду".
12.00 Т/с "Детективи".
13.00, 19.30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-9".
16.45, 19.00 "Свідок".
21.30 Т/с "Елементарно". (2).
22.30 Т/с "CSI: Маямі-10". (2).
23.30 Т/с "Забуті". (2).

ТЕТ

06.30 "Телепузики".
07.00 Малята-твійнята.
07.30 М/с "Даша-дослідниця".

07.55 Мультік з Лунтіком.
08.25 М/с "Шоу Гарфілда".
09.00, 16.00 Т/с "Маленькі таємниці".
11.00 Т/с "Та, що говорить з привидами".
12.50 "Косметичний ремонт".
13.55 Богиня шопінгу.
18.00 Любов з майбутнього.
19.00 Моду народу.
20.00 Віталька.
21.00 Країна У.
22.05 Народний артист.
22.35 Русо туристо.
23.20 Т/с "Секс і місто". (2).

Перший канал (Україна)

04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини.
04.05 Телеканал "Доброго ранку".
08.15 "Контрольна закупівля".
08.50 "Жити здорово!"
09.55 "Модний вирок".
11.15 "Час обідати!"
11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим.
12.45 "Істина десь поряд".
13.00 Інші новини.
13.20 Т/с "Хатня робітниця".
14.15 "Слід".
15.00 "У наш час".
16.00 "Наодинці зі всіма".
17.00 Вечірні новини.
17.45 "Давай одружимося!"
19.00 "Хай говорять".
20.00 "Час".
20.30 Т/с "Станиця".
22.45 "Вечірній Ургант".
23.20 Нічні новини.
23.30 "Проти ночі".

ІНТБ

07.00, 07.45, 08.45, 16.00 Мультсалон.
07.15, 08.15 Новини, новини з павутини, хронограф.
09.00 Спільна правда.
10.00 Новини, новини з павутини, хронограф, телебiржа.
10.30 Телевітамінки.
11.00 Феєрія мандрів.
11.30, 13.30, 14.50, 18.20, 19.20, 20.20, 21.20, 23.00 Український хіт.
13.00, 15.00, 17.00 Новини, новини з павутини, хронограф, телебiржа.
14.00 За і проти.

13.00, 15.00, 17.00 Новини, новини з павутини, хронограф, телебiржа.
13.30 Українські традиції.
14.00 Мій лицарський хрест.
14.30 Артерія.
15.30 Срібний струмок
17.30 За і проти таємниці.
18.00 Бізнес за правилами
18.30, 20.30, 22.00, 23.30 Новини, новини з павутини, хронограф, телебiржа.
19.00 Вдома.
19.30 Українські традиції.
20.00 Феєрія мандрів.
21.00 Спільна правда.
22.30 Кава з «вершками».
00.00 Рок-н-рол до рання.

РТР-Планета

07.00 "Ранок Росії".
11.00 "1000 дрібниць".
11.35 "Про найголовніше".
12.10 Т/с "Вольф Мессінг: той, що бачив крізь час".
13.00, 16.00, 19.00 Вісті.
13.25, 16.10, 18.40 Вісті Москва.
13.40 "Особливий випадок".
14.25 Т/с "Ефросинія. Тайгова любов".
15.10 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат".
16.25 Д/с "Відображений час".
16.55 Новини культури.
17.05 Т/с "Скліфосовський".
19.45 "Прямий ефір".
20.40 Т/с "Свати-6".
22.35 Т/с "Право на правду".
23.25 "Коли почнеється зараження".

Канал "2+2"

07.00 Т/с "Слідчі-3".
09.00, 21.00 "Новини 2+2".
09.25, 21.25 "ДжеДАІ".
10.00 "Шалене відео по-українськи".
12.15 "Облом UA".
14.00 Х/ф "Сашка".
15.55 Д/ф "Крила Росії".
17.00 Х/ф "Справжені правосуддя-2. Схованка".
19.00 Т/с "Лінійний відділ". (2).
22.00 Х/ф "Ретроград".
00.00 Х/ф "Зоряні ворота: Ковчег істини".

Тоніс

06.00 Майстер подорожей.

06.30, 8.30, 15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс".
06.55, 18.50, 22.40 "Економічний пульс".
07.00 "Ранковий еспресо".
09.00, 20.00 Засекречена любов.
10.00, 16.50 "Алло, лікарю!"
11.15 Дочка матері. Крістіна Орбакайте.
12.45 "Соціальний статус: ваша пенсія".
13.15 "Цивілізація Incognita".
14.00 Братство бомби.
15.15, 21.25 "Соціальна економіка".
16.10, 23.45 Д/с "60 найсмертоносніших тварин".
17.50 "Алло, адвокат!"
19.00 В гостях у Д. Гордона О. Басилашвілі.
21.35 Людмила Зікіна. Як не е любити мені цю землю...
22.45 Ясновидиці.
00.30 Т/с "Ескорт агентство". (3).

НТВ-Світ

Профілактика.
09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сьогодні.
09.25 Квартирне питання.
10.30 "Поїдемо, поїмо!"
11.00 Т/с "Слід саламандри".
12.35 "До суду".
13.35 "Суд присяжних".
14.35, 17.35 Огляд. Надзвичайна подія.
15.30 "Суд присяжних". Остаточний вердикт".
16.40 "Справа лікарів".
18.30 "Прокурорська перевірка".
19.35 "Говоримо і показуємо".
20.25 Т/с "Карпов-2".
22.15 "Сьогодні. Підсумки".
22.40 Т/с "Ментовські війни-7".
00.35 Т/с "Звіробій-3".

Enter-фільм

05.45 М/ф.
09.35 Х/ф "Вакансія".
11.05 Т/с "Уокер, тєхаський реїнджер".
12.50, 20.55 Т/с "Звіробій-2".
14.35 Х/ф "Чорна сукня".
16.25 Х/ф "Іди і дивися".
19.10 Х/ф "Суєнір для прокурора".
22.35 Х/ф "Три доби після безсмертя".
00.15 Х/ф "Співробітник ЧК".

пульс".
07.00 "Ранковий еспресо".
09.00, 20.00 Засекречена любов.
10.00, 16.50 "Алло, лікарю!"
11.15 Людмила Зікіна. Як не любити мені цю землю...
12.45 "Алло, адвокат!"
13.15 "Щоденник для батьків".
14.00 Ясновидиці.
15.15, 21.25 "Соціальна економіка".
16.10, 23.45 Д/с "60 найсмертоносніших тварин".
17.45 "Соціальний статус: ваші права і пільги".
19.00 В гостях у Д. Гордона. О. Кушанашвілі.
21.35 Останній жарт Григорія Горіна.
22.45 Стоунхендж.
00.30 Т/с "Ескорт агентство". (3).

НТВ-Світ

05.00 "НТВ вранці".
07.10 Т/с "Повернення Мухтара-2".
09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сьогодні.
09.25 "Дачна відповідь".
10.30 "Медичні таємниці".
11.00 Т/с "Слід саламандри".
12.35 "До суду".
13.35 "Суд присяжних".
14.35, 17.35 Огляд. Надзвичайна подія.
15.30 "Суд присяжних". Остаточний вердикт".
16.40 "Справа лікарів".
18.30 "Прокурорська перевірка".
19.35 "Говоримо і показуємо".
20.25 Т/с "Карпов-2".
22.15 "Сьогодні. Підсумки".
22.40 Т/с "Ментовські війни-7".
00.35 Т/с "Звіробій-3".

Enter-фільм

05.45 М/ф.
09.10 Х/ф "Опiкун".
10.40 Т/с "Уокер, тєхаський реїнджер".
12.30, 21.00 Т/с "Звіробій-2".
14.20 Х/ф "Інкогніто з Петербургу".
16.05 Х/ф "Останній дюїм".
17.40 Х/ф "Ми, двоє чоловіків".
19.20 Х/ф "Контрабанда".
22.40 Х/ф "Сутичка".
00.30 Х/ф "Вантаж-300".

Байківці і байківчани

Видання Байковецької сільської ради

№10 (21)

• Атрибути села

• Місцеве самоврядування



Учасники футбольної команди "Сокіл" с. Байківці. Начальник команди — Руслан Касарда (у першому ряду другий зліва).

ФК "Сокіл" – срібний призер чемпіонату Тернопільського району з футболу

Ірина ЮРКО.
Фото Максима КАСАРДИ.

Перша неділя жовтня стала часом спортивного апогею у футбольному житті Тернопільського району. 6 жовтня відбулися фінальні змагання серед команд-учасниць другого кола чемпіонату Тернопільського району з футболу II ліги групи В. Поступившись 3 очками суперником з футбольної команди с. Дичків, байківчани набрали 35 очок і виборили друге рейтингове місце у турнірній таблиці.

Від перших до останніх секунд тривала напружена, але толерантна футбольна боротьба між командами ФК "Динамо" с. Біла та ФК "Сокіл" з Байковець під час фінальної гри у другому колі II ліги чемпіонату Тернопільського району з футболу групи В. Поєдинок закінчився вольовою нічиєю з рахунком 1:1.

• Знай наших!

Тетяна Яськевич – найшвидша у кросі

Як повідомив нашому кореспонденту вчитель фізичної культури Байковецької ЗОШ I-II ст. Руслан Степанович Касарда, днями учениця 8 класу Байковецької школи стала переможцем з легкоатлетичного кросу на 1000 метрів серед шкіл I-II ступеня Тернопільського району.

Змагання відбулися 8 жовтня на одному із спортивних стадіонів м. Тернополя. Участь у кросі

на 1000 метрів взяли 20 учнів загальноосвітніх шкіл I-II ст. Тернопільського району. "Восьмикласниця Тетяна Яськевич не новачок у легкій атлетичній, — сказав Руслан Степанович, — адже торік вона теж брала участь у цих змаганнях і посіла 4 місце. Цьогоріч Тетяна проявила сильнішу волю до перемоги, найкраще захистивши спортивну честь Байковецької школи". Вітаємо Тетяну Яськевич з перемогою і бажаємо високих професійних злетів в майбутньому!

На вістрі реформ

Злагоджена, професійна діяльність усіх учасників місцевого самоврядування набуває сьогодні особливої ваги, адже Україна перебуває на історичному рубежі, коли закладається підґрунтя для подальшого розвитку держави, йде підготовка до підписання Угоди про асоціацію з Європейським Союзом на саміті у Вільнюсі. Відтак, триває формування Тернопільського обласного відділення Всеукраїнської асоціації сільських і селищних рад.



30 вересня голова Тернопіль-

ського обласного ВВАССР, Байковецький сільський голова Анатолій Кулик провів установчі збори щодо створення районного відділення Всеукраїнської асоціації сільських та селищних рад у м. Тербовля.

— Існуюча в Україні система місцевого самоврядування на сьогодні не задовольняє потреби суспільства, — наголосив, виступаючи перед учасниками зібрання, Анатолій Кулик. — Тому очікувана реформа має визначити напрями, механізми, терміни формування ефективного місцевого самоврядування та територіальної організації влади. І успіх цієї реформи багато в чому залежить від керівників місцевих громад, адже саме сільські і селищні голови найкраще знають ті проблеми, які

існують на місцях. Тож потрібно не бути пасивними, активно включитися в процес реформування, вносити свої пропозиції до Концепції розвитку місцевого самоврядування та територіальної організації влади в Україні.

Рішенням установчих зборів головою Тербовлянського районного відділення Всеукраїнської асоціації сільських та селищних рад обрано Струсівського сільського голову Романа Бойка.

Як зазначив Анатолій Кулик, найближчим часом подібні збори відбудуться у всіх районах Тернопільської області, де ще не створено районних відділень ВВАССР. Повністю сформувати обласне відділення планують до кінця 2013 року.

Ірина ЮРКО.

• Учніський парламент



Учні Байковецької школи з класним керівником 5 класу Наталією Богданівною Мех та класним керівником 9 класу Наталією Романівною Гущиною.

Мар'яна Данилець, Мар'ян Конотопський, Роман Савка — офіційні старшокласники

Максим КАСАРДА,
президент учнівського парламенту "Успіх"
Байковецької ЗОШ I-II ст.

17 вересня в світлиці Байковецької школи панувала урочиста атмосфера — учнівський парламент "Успіх" посвячував учнів 5 класу в старшокласники.

Цього року їх небагато — Мар'яна Данилець, Мар'ян Конотопський та Роман Савка. Розпочинаючи урочистості, учні 5 класу висловили вдячність першій вчительці Любові Володимирівні Кравчук за набуті важливі уміння — рахувати, писати, читати, вирішувати складні приклади. Втім, найголо-

вніша заслуга Любов Володимирівни — її учні навчилися товаришувати, поважати один одного, допомагати ближньому. Відтак, Мар'яна Данилець виконала пісню "Перша вчителька". Старшокласники запевнили нових "колег", що вони тепер зможуть впевнено крокувати стежиною здобуття знань далі. Дев'ятикласник Богдан Шуб'як оголосив "Правила для п'ятикласників", які учні 5 класу пообіцяли сумлінно виконувати. Учень 9 класу Володимир Пулька зачитав "Урочисту присягу п'ятикласників". Того дня у гості в Байковецьку школу завітала надзвичайна гостя — богиня Афіна (у ролі — учениця 5 класу Анастасія Чикало), яка привітала школярів у поетичні форми: "Ідіть навчайтесь,

розуму набирайтесь, з лихом не зустрічайтесь!". Пісню "Веселкова" для новоспечених старшокласників виконали учні 2 класу. "Посвяту зараз ви прийміть і наш клас не підведіть. Будьте прекрасними людьми, словом, такими, як і ми", — сказав учень 9 класу Назар Ярема, вручаючи спеціальні емблеми юним старшокласникам.

Наказ школи "Про посвяту учнів 5 класу в старшокласники" зачитав автор цих рядків. Кожен учень отримав грамоту "Посвята в п'ятикласники". Шкільний танцювальний колектив "НТІ" у складі Анастасії Чикало, Тетяни Босюк, Ірини Шулик завершили свято танцем "Сонце нам сяє" на музику і слова співачки Гайтани.

Наша сторінка

facebook

<https://www.facebook.com/pages/Байківці-і-байківчани>

“Гамарджоба, Georgia” —

Ірина ЮРКО.
Фото автора.
Тернопіль — Анаклія (Грузія).

21 вересня учасники народного аматорського ансамблю танцю “ГлоріяБай” БК с. Байківці вирушили потягом до Одеси. Мета мандрівки — потреба опинитися на найбільшому у світі автомобільно-залізничному поромі “Vilnius Seaways”, який виконує регулярні рейси у Чорному морі на лінії Іллічівськ — Поті (Грузія). Байківчани поспішали на Перший грузинський міжнародний музично-хореографічний фестиваль “Art Kolkhi”, де колектив “ГлоріяБай” представив мистецьку честь України.

3 відкритого моря — понад хмари

Байківчани запам'ятають цю подорож через “асортимент” транспорту, яким довелося користуватися вперше. До Грузії ми прямували поромом три дні, назад летіли літаком 2 год. і 20 хвилин. Масштаби корабля можна уявити завдяки цифрам: довжина корпусу судна — 190 метрів, ширина — 28. Дві вантажні палуби можуть одночасно приймати на борт 50 універсальних залізничних вагонів і 50 великовантажних автомобілів.

Цього разу до Грузії пливли близько сотні осіб. Серед них більшість — грузини, подружжя росіян, ми — мало не єдині українці. На пором сіли ввечері 22 вересня. Оскільки за кораблевидами правилами стартувати у подорож вночі заборонено, після поселення пасажирів корабель залишався на причалі до 6 години ранку 23 вересня. Різниця часу між Україною та Грузією — година вперед.

На момент відпливу порому на борту було понад десяток фур, з деяких з них долинали свинячий вереск. Здогади підтвердилися уже на суші — українське сало в Грузії має добру репутацію. Очікуваного Інтернет-зв'язку Wi-Fi на поромі не було. Через три години після відправлення зникло стільникове покриття. Втім, наш екіпаж встиг повідомити рідних на суші про щасливе відправлення.

Ось і найцікавіший момент — порівняння власних здогадок і уявлень з реальними умовами подорожі на поромі. Нас розселили у каютах по двоє. Кожна з кают обладнана двоярусним ліжком, умивальником з теплою і холодною водою, дзеркалом, шафою для одягу, кількома вшаками, обігрівачем, маленьким диваном. Декому пощастило — в каюті був ліжковий акумулятор. Для підзарядки акумуляторів є дві розетки, ліхтар над кожним ліжком для зручного читання. Постіль свіжа, сніжно-біла. У коридорі на кожні три каюти передбачено душову. Щодня приходила ввічлива прибиральниця. Особисто мені все це видається дуже зручним, компакним і комфортним.

“Українець” — синонім слова “друг”

Прокинувшись зранку 23 вересня близько 8.00, бачили, як в ілюмінаторі зникав український берег. Якщо не дивитись у вікно, майже й не відчувається, що корабель пливе. Лише зрідка були легкі коливання судна. “Vilnius Seaways” рухався зі швидкістю 50 км/год. Очікувані акули нам не зустрілися, дельфіни потрапляли на очі лише щасливцям, тобто, не автору цих рядків. Корабель омивало спокійне море. Повітря порівняно тепле, можна було перебувати на палубі в легкому светрику. Для порівняння — на передодні в Тернополі мені в кашеміровому пальті було не

жарко.

Згідно з умовами морських перевезень, на поромі передбачено триразове харчування. Вартість їжі входить у суму, сплачену за квиток, — ця сума складає 1380 грн. Відтак, у першому сніданку можна було ідентифікувати перлову кашу з молоком, яєчно з сосискою, хліб з маслом, чай. Все дуже смачне. На обід кох пропонував великі порції зеленого борщу, гарнір з макаронів, курячого м'яса, смажених баклажанів, салат зі свіжих овочів. Смачним, як і решта їжі, виявився компот із сушених груш. На десерт — фрукти. У корабельному ресторані харчуються по дві зміни, наша випала першою. З цього виник смішний інцидент. Коли ми частувалися, у ресторан зайшов грузин з другої зміни і теж збирався приєднатися до трапези. Відтак адміністратор ресторану рекомендувала чоловікові прийти пізніше — зі своєю зміною. Розчарований пасажир, відходячи, висловив славнозвучним грузинським акцентом сонну ображену репліку (адже це був ранок — ред.): “Разбудили, паднялі, бросили!”.

У першу ніч на поромі ніхто не

тографувалися, розмовляли з подорожниками. Із захопленням слухали цікаві історії про численні мандрівки кораблем далекобійників, які перевозили в Грузію свої вантажівки. 24 вересня глоріябайчани відзначили день народження учасниці ансамблю Оленки Божко. Іменинниця отримала вітання та подарунки і від адміністрації корабля.

Перше побачення з Грузією

Отже, “Гамарджоба, Джорджія!” — “Добрый день тобі, Грузіє!”. На щастя, “морська хвороба” нас оминула, до суші усі дісталися в доброму здоров'ї і гуморі. До порту в м. Поті корабель причалив 26 вересня. Наш екіпаж з нетерпінням чекали



Байківчани пливли у Грузію на найбільшому у світі автомобільно-залізничному поромі “Vilnius Seaways”. На фото (зліва направо) Надія Муха, Наталя Яськевич, Назар Чорний, Марія Ленцько, Олена Божко, Ірина Шулик.



Чоловічий склад ансамблю “ГлоріяБай” на горі Сатапі, що знаходиться у південно-західній частині головного хребта Кавказу.



У день першого виступу на фестивалі “Art Kolkhi” учасники народного аматорського ансамблю танцю “ГлоріяБай” на території готелю “Палм біч” у м. Анаклія.

хотів спати, найбільші ж противники сну, відтак, не з'явилися на сніданок, бо засиділися за чаюванням та розмовами. Сніданком люди теж не виглядали аж надто енергійними, тому після першого прийому їжі до обіду всі тихо спали. Після другої трапези стало веселіше і жвавіше. Байківчани виходили на палубу, фо-

грузини. Спеціально для безпеки колективу із України Міністерство культури Грузії спрямувало на зустріч місцеву поліцію, фактично якої слідували за персадкою з корабля в автобус. До слова, як повідомив наш перший знайомий грузин, співорганізатор фестивалю, в якому готувався взяти участь ансамбль “Глорі-

яБай”, Фелікс, можливо, місцевий уряд багато в чому і не допомагав, однак, митниця і поліція тут працюють на високому рівні.

Грузинська погода зустріла нас сонцем. Хмари з неба подалися в мандри, очистивши всю синь неба, яка переливалася з морськими хвилями. Однак, як

запевняють місцеві жителі, цього горічний вересневий температурний режим не типовий для їхнього клімату. “Торік у цей час у нас було набагато тепліше, купальний сезон тривав до грудня, — сказав пан Фелікс. — Цього року 5 вересня, у зв'язку з похолоданням, зачинився місцевий аквапарк”.

По дорозі до готелю “Palm Beach”, номери в якому учасникам міжнародного грузинського фестивалю “Art Kolkhi” забронювали організатори, водій автобуса Амар та представник супроводу Фелікс розповіли нашому кореспонденту про життя в Грузії. Дізнавшись, що ми з України, чоловіки похвалилися (після спілкування з грузинами взагалі склалося враження, що “українець” для них є синонімом слова “друг”, — ред.). І засипали запитаннями: як нам живеться за нової влади, чому повернулися “ті, проти кого боролася Помаранчева революція”, що сталося з реформами, “невже ви тепер відмовитеся від вступу в Євросоюз”, коли випустять Юлію Тимошенко... Вислухавши, констатують: “У нас до Міші (тільки так — хто захоплено, а хто й неважливо — грузини називають свого президента, — ред.) теж багато претензій. Але я б за нього знову проголосував. Якби ви бачили Грузію до революції — ви б не повірили, що це та сама країна”, — каже мій співрозмовник Амар. Словосполучення “до революції” в розмовах про грузинські реформи лунає постійно. Це не наш швидко зазвермілі спроби поділити новітню українську історію на “до і після Майдану”. Тутешнє “до Революції троянд” звучить не менш серйозно, ніж свого часу в СРСР — “до Великої Жовтневої”. Після листопадових подій 2003 року Грузія дійсно стала іншою. “Коліть тут по два-три дні не було світла, а тепер ми експортуємо електроенергію в сусідні країни”, — усміхається водій Амар. Нові гідроелектростанції — предмет особливих гордоців не лише влади, а й місцевих мешканців. Як і майже всю грузинську економіку, будівництво ГЕС живлять кошти іноземних інвесторів — передусім турецьких, оскільки саме Туреччина, де споживання електроенергії різко зростає під час туристичного сезону, є основним її імпортером з Грузії.

Що заважало країні, якою протікає стільки річок, розвивати гідроенергетику раніше? “Не що, а хто. Цього не дозволяли кілька родин, які “тримали” нафтовий бізнес і не хотіли втратити свою вигоду”, — пояснює Фелікс.

Продовження на 9 стор.

“Добрий день тобі, Грузіє!”

Продовження.
Початок на 8 стор.

Щодо місцевого самоврядування — тут українські проблеми: бюджет, як і в нас, формується з верхів, тому рідко розподіляється справедливо. Все ж грузини розраховуються досить сильною валютою: 1 евро = 2 грузинські ларі. У молоді є труднощі з працевлаштуванням, багато грузинів працюють за кордоном. У межах країни проживає 4 мільйони осіб.

Корови бачать сни на дорогах

Перше, чим вразила мене Грузія — корови, які спали на проїжджій частині (була ніч — ред.), і це не поодинокий випадок. Тварини живуть під відкритим небом — на трасі, навпроти будинку своїх власників. Удень по узбіччях дороги бігали домашні свині у кумедних білих трикутниках на ший — трикутники передбачені для того, аби свині не вдиралися на подвір'я через паркан і не псували городину. У визначений час господарі вино-



Художній керівник народного аматорського ансамблю танцю “ГлоріяБай” Лілія Вельган (крайня справа) з організаторами фестивалю “Art Kolkhi” в Грузії Наною Джікавою та Маєю Чітанавою.



На шляху додому (зліва) Олена Божко та Марія Ленько на території Національного аеропорту м. Кутаїсі.

сять тваринам їжу прямо на дорожку. Свиней тут ніхто не викрадає і під колеса вони не потрапляють через уважних водіїв. У рослинному світі тут — на Заході Грузії — добре родять горіхи, мандарини, фейхоа, кукурудза.

Сільські будиночки у Грузії досить бідні, не масивні, не завжди обгородженні, зрідка є енергозберігаючі вікна. Напевно, такий їх стан зумовлений тим, що зовсім недавно на цій території закінчилася грузинсько-російська війна. Нагадаємо, після розпаду СРСР Грузія успадкувала проблеми з внутрішніми автономіями. В останні роки свого існування московська комуністична верхівка захочувала сепаратистські настрої в автономіях союзних республік і підтримувала оформлення квазідержавних установ за прямої участі російських військових і спецслужбових кадрів, що протистояли республіканському центру. У 1992-1993 роках напруга переросла в збройне протистояння. За участі російських найманців і російської зброї в протистоянні Грузія втратила контроль над більшою частиною Абхазії та Південної Осетії, грузинські державні установи на цих територіях були згорнуті, а сепаратистські режими захочували прийняття громадянами російського громадянства. У серпні 2008 р. Грузія за допомогою збройних сил спробувала відновити свій суверенітет над непідконтрольною частиною Південної Осетії, але у відповідь отримала повноцінне вторгнення російських військ, авіації і

флоту на свою територію. 26 серпня 2008 року Росія одноосібно визнала незалежність Абхазії та Південної Осетії. Відтоді грузини припинили дружні стосунки з Росією. Проїжджаючи міста і села Грузії, я жодного разу не бачила бодай назви магазину російською мовою — усі написи здійснені літерами унікального грузинського алфавіту, що використовується з найдавніших часів, він налічує 33 літери (5 голосних і 28 приголосних), назви дублюються лише англійською. До слова, російська мова втрачає популярність у спілкуванні з іноземцями, молодь часто обирає англійську як другу мову, багато молодих грузинів не розуміють російської. “Ось би українцям перейняти такий характер”, — мріється автору цих рядків.

На всіх офіційних і багатьох приватних установах поряд із державним є прапор Євросоюзу. Так країна демонструє свої євроінтеграційні прагнення. Незмінним залишається і курс на входження в НАТО. Так буде й надалі, незалежно від того, хто прийде до влади після Саакашвілі: за входження в НАТО виступають усі провідні політичні сили й 70% населення.

3 осені — в літо

Для гостей мешканці цієї країни віддають все найкраще — нас поселили у готелі “Палм біч” у курортному місті Анаклія. На вулицях ясно ростуть пальми, які ввечері завдяки вмілому підсвіченню перетворюються на великі казкові квіти. Номери готелю просторі, обладнані всім необхідним. З вікон бачимо масивний аквапарк, неподалік хвилями жонглює узбережжя моря. Але найдовше хочеться спостерігати за горами неповторного Кавказу.

Проблем зі зв'язком не було — в готелі у вільному доступі Інтернет Вай-Фай. Після спілкування з рідними, які вболівали за “ГлоріюБай” в Україні, байківчани порадили своєму становищу — вдома була позимовому холодна осінь, а в Грузії все ще тепло. Сніданки, обіди і ве-

чері кожен формував сам із смачних і корисних продуктів, які пропонувала кухня готелю. До слова, вартість за проживання і харчування учасникам Першого грузинського міжнародного музично-хореографічного фестивалю “Art Kolkhi” сплатило Міністерство культури Грузії. Дорогий переїзд з України в Грузію — 50 тисяч грн. — сума, яку спонсорувала учасникам народного аматорського ансамблю танцю “ГлоріяБай” Байковецька сільська рада.

Загалом на фестиваль “Art Kolkhi” з'їхали митці з країн, які омиває Чорне море — Україна,

Болгарія, Росія. Грузинські друзі у рамках екскурсії знайомили учасників фестивалю з містами і селами Західної Грузії. Відтак, українська делегація побувала у містах Поті, Анаклія, Зугдіді, Хобі, у другому за розміром грузинському місті Кутаїсі — воно ж є локацією, де збирається парламент Грузії. Гості побували у місцевих музеях, релігійних спорудах, на справжньому грузинському ринку і навіть походили слідами драконів у печері, де, як подекуди, люблять милуватися Кавказом доісторичні тварини. Ще байківчани спробували місцеву кухню, яка відображає менталітет грузинів, — самодостатню і з перчинкою. Зокрема, до смаку українцям прийшлися хінкалі, що нагадують великі пельмені з гострими спеціями, та хачапурі — традиційна грузинська страва з великим вмістом сиру: його в хачапурі приблизно вдвічі більше за вагою, ніж борошна. Ті, хто досягнув 21-річного віку, спробували славнозвісного грузинського вина та чачу.

У “ГлоріяБай” — найкращі костюми

Напевно, найчарівніші враження, які залишила по собі Грузія у спогадах кожного, — їхні танці. На фестивалі “Art Kolkhi” серед танцюристів були діти віком від 5 років, у деякого ще всі зуби не вирости, а вони вже підкоряють публіку танцями.

До душі грузинам та гостям фестивалю “Art Kolkhi” з інших країн припали виступи учасників народного аматорського ансамблю “ГлоріяБай” з Байковець. На тлі фестивалю наш колектив відрізнявся, насамперед, найкрасивіши-

ми костюмами. Гаряче аплодувала численна глядацька аудиторія танцю “Березнянка”, “Вітання з Байковець”, “Буковинські візерунки”. Відома грузинська співачка Нана Джікава спеціально вивчила і виконала українську пісню “Одна калина”, а учасники “ГлоріяБай” у ніч перед гала-концертом створили танець до цієї пісні.

Поміж виступів до байківчан поспішали учасники з інших країн — щоб сфотографуватися і познайомитися. Фестиваль активно висвітлювали представники місцевих засобів масової інформації, тож зі справжнім українським танцем познайомилися чимало глядачів телеекранів та читачів місцевої преси.

На фестивалі не було журі, адже, як зазначили організатори, на Перший грузинський міжнародний музично-хореографічний фестиваль “Art Kolkhi” запрошено найкращих. Серед них — єдиний український колектив — народний аматорський ансамбль танцю “ГлоріяБай”...

P.S. Учасники народного аматорського ансамблю танцю “ГлоріяБай” БК с. Байківці та художній керівник колективу Лілія Вельган висловлюють вдячність за фінансове сприяння у поїздці в Грузію, яка стала незабутньою подією у житті, за можливість представити за кордоном українські танці та культуру Байковецькому сільському голові Анатолію Романовичу Кулику, депутатам Байковецької сільської ради, генеральному директору ТОВ “Вікторія” Степану Васильовичу Маціборці, а також усім, хто вболівав за “ГлоріюБай”.



Байківчани (зліва направо) Назар Чорний, Марія Ленько, Назар Магальяс, Зоряна Стефанюк, Микола Гордій на території родового палацу мегрельських князів Дадіані в м. Зугдіді.



Народний аматорський ансамбль танцю “ГлоріяБай” БК с. Байківці під час гала-концерту Першого грузинського міжнародного музично-хореографічного фестивалю “Art Kolkhi”.

• Вітаємо!

Колектив Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. вітає з днем народження вчителя географії та трудового навчання, заступника директора з навчально-виховної роботи **Віру Василівну КОРШНЯК**.

Нехай здоров'я завжди добрим буде,
Хай у роботі ладиться усе,
За справи добрі хай шанують люди,
В сім'ю хай доля затишок несе.

Педагогічний та трудовий колективи Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. щиро і сердечно вітають з 45-річчям технічного працівника школи **Анатолія Володимировича ЛЕМЕЦКА**.

Хай Вам щасливо стеляться дороги,
Життя, неначе щедрий сад, цвіте,
Хай обминають прикроші й тривоги,
А в долю світить сонце золоте.
Від щирого серця Вам щастя й любові,
Нехай Вам таланить і будьте здорові!

Щирозадушно вітаємо з днем народження завідувача ФАПом с. Байківці **Марію Дмитрівну ПРОЦІК**.

Бажаємо щастя і достатку,
Ясного неба і тепла,
В житті — лиш злагоди й порядку,
Щоб доля світлою була.
В роботі — успіхів, везіння,
У справах — вічного горіння!
Від душі любові Вам бажаєм
І хай Вам Бог допомагає.

З повагою — колектив Байковецької сільської ради.

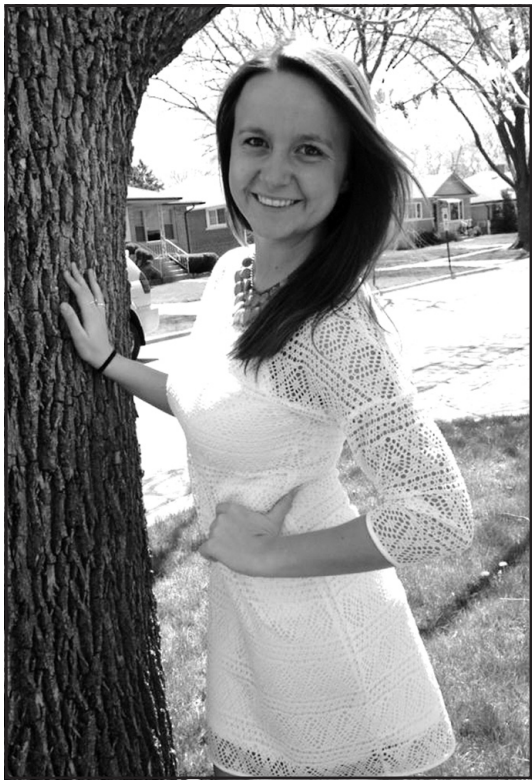
Колектив Байковецької сільської ради вітає з днем народження головного бухгалтера сільської ради **Андрія Романовича КУРОЧКУ**.

Хай щастить Вам завжди і всюди
В розв'язанні життєвих задач,
Хай завжди Вашим прикладом буде
Сила волі, надії й удачі.
Куди б не вів життєвий шлях,
Хай лиш до щастя доля повертає
І кожна мить, неначе птах,
Крилом любові й ласки огортає.

• Талановита молодь

Ірина Смаль: “Найбільше українського — в серці, поряд з теплими спогадами”

Видання “Байківці і байківчани” продовжує знайомити читачів газети “Подільське слово” з талановитими уродженцями Байковецької сільської ради. Наша співрозмовниця — **Ірина Смаль**. Дівчина з сім'єю уже 13 років живе в американському місті Чикаго, втім, душею — завжди на батьківщині. З Іриною ми познайомилися завдяки вебсторінці “Байківці і байківчани” у соціальному мережі “Facebook”, новим підписником якої вона стала.



Ірина Смаль на Великдень у м. Чикаго, штат Іллінойс, США.

— Ірино, будь ласка, розкажи нашим читачам про себе.

— Я народилася в Тернополі, тут закінчила середню школу. Часи дитинства, як і всім дітям, запам'яталися канікулами. Тато родом з Байковецької сільської ради, тому багато вільного часу проводила в бабусі Ганни і дідуся Богдана Смалів, які завжди старалися нагодувати внуків понадміру (усміхається — ред.). Вони живуть на вулиці Івана Франка, неподалік місцевої церкви. Часто згадує те літо, коли бабуся повезла нас з братом Сергієм і сестричкою Настєю на море, це були незабутні дні мого дитинства. У Байківцях залишилося багато друзів, з деякими й досі підтримуємо зв'язок через Інтернет. Пригадую, як теплими літніми днями ми гралися на лузі біля річки Гнізної, а взимку каталися на санчатах на байковецьких пагорбах. Коли стали дорослішими, ходили в сільський клуб на дискотеку. Можливо, саме звідси почалася моя танцювальна кар'єра.

— Тепер твоє життя наповнюється американськими спогадами...

— У 2000 році наша сім'я виграла лотерею “Зелена карта”, яка надає право на постійне проживання та працевлаштування в США. Відтак, батьки вирішили переїхати в Америку. На той час мені було 9 років. Спочатку звикнути до цілком нового середовища було складно, особливо на мовному рівні. Втім, з часом звиклося. Раніше щоліта приїжджала в Україну, зустрічалася з друзями і родиною в Байківцях.

— Як проводиш вільний час?
— Уже 12 років займаюся українськими танцями в ансамблі “Громолиця” м. Чикаго, який дарує Америці оригінальні народні танці України.

— Помітно різницю в українській та американській хореографії щодо українських народних танців, як гадаєш?

— Для “Громолиці” характерне поєднання традиційного і модерного стилів, суміш елементів танцю та балету. Підходи до моделювання наших народних танців в українській і американській хореографії схожі, але влив середовища, в якому живуть колективи і

художні керівники, звісно, відчужається. До того ж, танці — це творчість, креатив. Народні танці та співи були і залишаються вагомою частиною життя українців в Америці. Знаю, що народний аматорський ансамбль танцю “Глорія-Бай” нещодавно побував в Грузії. Намагаюся слідувати за їхніми важливими подіями і вболіваю за цей колектив. Два роки тому ансамбль “Громолиця” гастролював з концертами в Україні. Ми виступали в Львові, Києві, Івано-Франківську, Рівному. Влітку цього року танцювали на великих сценах у Канаді.

— Як американці сприймають українські народні танці?

— Наш колектив збирає велику і щедру на оплески публіку. “Громолиця” часто запрошують на американські урочисті події.

— Наскільки людина змінюється в еміграції?

— Мені здається, що в Америці ти більшою мірою українець, ніж в Україні. Тут гостріше відчуваєш проблеми, реагуєш на те, що відбувається на батьківщині. Постійно заходжу в Інтернет, сліdkую за тим, що відбувається, хвилююся. Натомість багато українців, які живуть в межах своєї країни, не цікавляться важливими подіями держави.

— Що нагадує тобі про батьківщину в щоденному житті?

— Коли приїхала в Чикаго, що суботи ходила на уроки в українську школу. Благо, тут є українська церква, яку стараюся відвідувати кожної неділі. Зараз навчаюся у коледжі, живу в центрі міста, зовсім поряд з околицею Українське Село, яке понад сто років тому заклали українські емігранти, — звідти багато моїх друзів, з якими часто спілкуюся. Відчувати себе україночку допомагають уроки народних танців у колективі “Громолиця”. У щоденному раціоні багато страв з української кухні. Але найбільше українського — в серці, поряд з теплими спогадами...

Підготувала Ірина ЮРКО.

• День вчителя



Учениця 9 класу Байковецької школи Ірина Шулик у День вчителя проводить урок в 1 класі.

“Щоб Ваш почесний труд був плідним, як багата осінь!”

Надія ШУЛЬ,
педагог-організатор
Байковецької ЗОШ І-ІІ ст.

У першу неділю жовтня, коли осінь золотом вишиває клени, зустрічаємо радісне свято — День учителя. Учитель — одна з найважливіших професій. Вона — для обраних.

“Ви щодня стоїте під прицілом сотень допитливих дитячих очей, палите, як хмиз, нерви, і все ж ведете дівчорі на вищі сходинки пізнання”, — такі слова лунали з уст учнів Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. на святі “Щоб Ваш почесний труд був плідним, як багата осінь!” з нагоди Дня вчителя.

8 жовтня учні 9 класу Байковецької школи провели свято, присвячене Дню вчителя, об'єднавши його з Днем учнівського самоврядування. Дев'ятикласники з нетерпінням чекали цієї події: вперше за історію нашої школи вчителі дозволили учням на деякий час стати вчителями і навчати інших учнів. Як свідчить практика — не

дарма, адже кожен “молодий вчитель” зумів знайти власний підхід до дітей. Вчителі побачили, що серед їхніх вихованців чимало мають потенціал майбутніх педагогів.

Після уроків, які провели дев'ятикласники, шкільна громада взяла участь у святковому концерті, ведучими якого були учні 7 класу Назар Ярема та Христина Пахолік. Того дня у Байківці завітав Інспектор (у ролі — учень 7 класу Віталій Башняк), який перевіряв, чи належним чином працює школа. А новопризначена адміністрація навчально-го закладу у складі Директора (у ролі — учениця 8 класу Ольга Клюк), Завучів (учні 8 класу Оксана Павленко і Тетяна Яськевич) так гарно представили Байковецьку ЗОШ І-ІІ ст., що приємно вражений Інспектор сказав: “Не школа — просто благодать! Ура — освіті новій! Негайно семінар зібратим у школі цій чудовій!”

Святкова програма була насичена віршами, піснями, танцями, які підготували школярі. Любов'ю та вдячністю сповнені

слова, що лунали з уст дев'ятикласників, які мали можливість провести свято вчителя у школі. Танцювальний колектив “НТІ” подарував вчителям танець “Вчителька” на однойменну пісню українського гурту “ТІК”. Учні початкових класів нагадали вчителям про їхнє дитинство, на мить повернувши дорослих у шкільні роки. На свято вчителя у Байковецьку школу завітала відома телеведуча Катерина Осадча (роль виконала учениця 9 класу Ірина Шулик), яка взяла інтерв'ю у педагогів.

На завершення дев'ятикласники закружляли у ритмі вальсу, запросивши до танцю найдорожчих, найкращих своїх вчителів.

Від усієї душі вітаємо вчителів Байковецької школи з професійним святом — Днем вчителя. Хай роки шкільні проходять непомітно, учні тішать Вас перемогами та злетами. Щодо “юних учителів”, вони залишилися задоволеними педагогічною практикою і, можливо, завдяки цьому обертуть майбутньою професією фах педагога.

• На байковецькій кухні

Крученики козацькі

Пропонуємо читачам “Подільського слова” рецепт кручеників від молодого кулінара з Байковецької сільської ради **Сергія Бербеничука**.

Інгредієнти:
500 г свинини;
300 г квашеної капусти;
1 ріпчаста цибулина;
4 ст. л. сметани;
сіль, перець, рослинна олія, панірувальні сухарі — за смаком.

Спосіб приготування
Промийте м'ясо свинини холодною проточною водою, зачекайте, доки стече вода, наріжте тонкими пластинами. Натріть

м'ясо сіллю і перцем. Добре відтисніть сік квашеної капусти. Обсмажте на рослинній олії до золотавої скоринки дрібно нарізану цибулю, додайте до неї капусту, сіль і перець. Перемішайте інгредієнти і тушуйте 10 хвилин. Викладіть охолоджену начинку на м'ясо, сформуйте рулети і обмотайте їх ниткою, щоб зберегти форму кручеників. Вмочіть кожен крученик у сметану та обкачайте в панірувальних сухарях. Обсмажте крученики до



появи золотавої скоринки на помірному вогні, а потім зменшіть вогонь під сковорідкою, накрийте страву кришкою і тушуйте ще 20 хвилин. **Смачного!**

П'ЯТНИЦЯ, 18 ЖОВТНЯ

УТ-1

06.00 Православний календар.
06.05 Підсумки.
06.15, 7.05, 8.05 Спорт.
06.25 Доброго ранку, Україно!
06.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30 Новини.
06.35 Хочу все знати.
06.45, 7.45 Гість студії.
07.20 Ера будівництва.
07.35 Ера бізнесу.
08.20 Тема дня.
09.00, 21.00 Підсумки дня.
09.25, 20.55 Офіційна хроніка.
09.40, 16.25 Т/с "Таємниця старого мосту".
10.20 Т/с "Москва. Три вокзали".
11.10, 12.25, 15.30 Погода.
11.20 Нехай вам буде кольорово!
12.00, 15.00, 18.20 Новини.
12.10, 18.50, 21.30 Діловий світ.
12.30 Х/ф "Батальйони просять вогню".
15.15 Euronews.
15.25 Діловий світ. Агросектор.
15.35 Українська пісня.
17.10 Т/с "Вічний поклик".
18.40 Фінансова перспектива.
19.10 Останнє попередження.
19.30 Про головне.
19.50 "Надвечір'я".
21.40 Світ спорту.
21.45 Концертна програма О. Малініна.
22.55 Трійка, Кено, Максима.
23.00 Підсумки.
23.25 Х/ф "Бомж".

Канал "1+1"

06.00, 7.00, 8.00, 9.00, 19.30 "ТСН".
06.45, 7.10, 8.10 "Сніданок з "1+1".
08.05 "Економічна правда".
09.05 Т/с "Тисяча і одна ніч".
10.40 "Кохання без кордонів".
12.30, 13.30 Т/с "Пильна робота".
14.30, 15.35 Комедія "Свати-6".
16.45 "ТСН. Особливе".
17.10 Т/с "Любов та покарання".
20.15 "Казкова Русь".
21.00 "Хочу в ВІА Гру".
23.00 Комедія "Війна наречених". (2).
00.55 Мелодрама "Любовні рани". (2).

Інтер

07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 17.50 Новини.
07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером".
09.10 Т/с "Петро Лещенко".
11.25, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".
13.50 "Судові справи".
14.45 "Сімейний суд".
15.45 "Давай одружимося в Україні".
16.45 Т/с "Хатня робітниця".
18.05 Х/ф "Коли квітне бузок".
20.00 "Подоблиці".
20.30 "Шустер Live".
00.40 Х/ф "Якщо свекруха монстр". (2).

ICTV

06.05, 7.30 Ділові факти.
06.10 Економічний інтерес.
06.20 Т/с "Таксі".
06.50 Т/с "Леся+Рома".
07.35 Зірка YouTube.
08.45 Факти. Ранок.
09.15, 19.25 Надзвичайні новини.
10.10, 13.00 Анекдоти по-українськи.
10.30, 16.40 Т/с "Літєвий".
12.45 Факти. День.
13.15, 22.10 Т/с "Прокурорська перевірка".
14.40, 20.10 Т/с "Морські дияволи".
18.45 Факти. Вечір.
23.35 Максимум в Україні.
00.00 Х/ф "Судний день". (2).

СТБ

06.15 Х/ф "Недільний тато".
07.50, 18.20 "Неймовірна правда про зірок".
09.10, 16.00 Х/ф "П'ята група крові".
15.00 "Звана вечеря".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
20.00, 22.40 "Танцюють всі!-6".
00.10 "Куб-4".

Новий канал

06.15, 13.25 М/с "Губка Боб".
07.00, 7.35, 8.35 Підйом.
09.00 Т/с "Щасливі разом".
11.00, 17.55, 20.00 Т/с "Вороніни".
14.55 Т/с "Друзі".
15.55 Т/с "Дві дівчини на міліні".
16.55 Т/с "Бальзаківський вік".
19.00 Репортер.
19.20 Абзац!

21.00 Т/с "Останній із Магікан".
22.00 Т/с "До смерті красива".
23.00 Т/с "Світлофор". (2).

ТРК «Україна»

05.25 Т/с "Випадковий свідок".
07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події.
07.30, 15.25 Щиросерде зізнання.
08.00 Т/с "Подружжя".
09.10, 13.10, 17.20, 22.00 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "Карпов-2".
12.00 "Хай говорять".
16.00 Критична точка.
18.00 Т/с "Поцілунок! Нова історія".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "Карпов-2".
23.45 Т/с "Випадковий свідок".

K1

06.30 "Top Shop".
07.30 М/ф.
10.00 Т/с "Всі жінки — відьми".
11.50, 19.00 "Орел і решка".
12.50 Т/с "Маргоша".
13.50 "Шопінг-монстри".
14.50 "Спеція".
16.00 Т/с "Моя прекрасна няня".
17.00 "Розсміши коміка".
18.00 "Звана вечеря".
20.00 "КВК".
22.40 "Велика різниця".
23.45 Хі та Ха.

НТН

04.50, 14.50, 17.00 Т/с "УГРО-4".
08.30 Ранковий "Свідок".
09.00 Т/с "Повернення Турецького".
13.00 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-9".
16.45, 19.00 "Свідок".
19.30 Т/с "Конвой PQ-17".
23.30 "Легенди шансону".
00.30 Х/ф "Московські красуні". (2).

ТЕТ

06.30 "Телепузики".
07.00 Малята-твійнята.
07.30 М/с "Даша-дослідниця".
07.55 Мультик з Лунтиком.
08.25 М/с "Шоу Гарфілда".
09.00, 16.00 Т/с "Маленькі таємниці".
11.00 Т/с "Та, що говорить з привидами".
12.50 "Косметичний ремонт".
13.55 Богиня шопінгу.
18.00 Ікона стилю.

20.30 Х/ф "Квиток на Vegas". (2).
22.30 Русо туристо.
23.15 Т/с "Секс і місто". (2).

Перший канал (Україна)

04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини.
04.05 Телеканал "Доброго ранку".
08.15 "Контрольна закупівля".
08.50 "Жити здорово!".
09.55 "Модний вирок".
11.15 "Час обідати!".
11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим.
12.45 "Істина десь поряд".
13.00 Інші новини.
13.20 Т/с "Хатня робітниця".
14.15 "Слід".
15.00 "У наш час".
16.00 "Чекай на мене".
17.00 Вечірні новини.
17.45 "Людина і закон".
19.00 "Поле чудес".
20.00 "Час".
20.30 "Вежа".
22.35 "Вечірній Ургант".
23.35 Х/ф "Маленькі таємниці".

ІНТБ

07.00, 07.45, 08.45, 16.00 Мультисалон.
07.15, 08.15 Новини, новини з павутини, хронограф.
09.00 Феєрія мандрів.
09.30 Бізнес за правилами.
10.00 Новини, новини з павутини, хронограф, телебїржа.
10,30, 11.50, 13.50, 17.30, 19.00, 20.00, 21.00, 21.50, 22.30 Український хїт.
11.20 Кава з «вершками».
13.00, 15.00, 17.00 Новини, новини з павутини, хронограф, телебїржа.

Номери телефонів бригад швидкої медичної допомоги Тернопільського району:

Баворів: 29-42-33, (067) 354-73-64;
Великі Бірки: 49-23-03, (067) 354-73-67;
Великий Глибочок: 29-51-03, (067) 354-73-65;
Мишковичі: 29-09-81, (067) 208-52-92;
Тернопіль: 43-03-03, (067) 354-73-69.

Тоніс

06.00, 13.15 Майстер подорожей.
06.30, 8.30, 15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс".
06.55, 18.50, 22.40 "Економічний пульс".
07.00 "Ранковий еспресо".
09.00, 20.00 Засекречена любов.
10.00, 16.50 "Алло, лікарю!"
11.15 Останній жарт Григорія Горіна.
12.45 "Соціальний статус: ваші права і пільги".
14.00 Стоунхендж.
15.15, 21.25 "Соціальна економіка".
16.10, 23.45 Д/с "Рідкісний вид".
17.50 "Алло, адвокат!"
19.00 В гостях у Д. Гордона . О. Кушанашвілі.
21.35 Лев Пригунов. Джеймс Бонд Радянського Союзу.
22.45 Приворотна магія.
00.30 Т/с "Ескорт агентство". (3).

НТВ-Світ

05.00 "НТВ вранці".
07.10 Т/с "Повернення Мухтара-2".
09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сьогодні.
09.25 "Очна ставка".
10.25 Рятувальники.
11.00 Т/с "Слід саламандри".
12.35 "До суду".
13.35 "Суд присяжних".
14.35, 17.35 Огляд. Надзвичайна подія.
15.30 "Суд присяжних".
Остаточний вердикт".
16.40 "Справа лікарів".
18.35 "Прокурорська перевірка".
19.45 "Говоримо і показуємо".
20.40 Т/с "Ментовські війни-7".
00.20 Я люблю 90-і. Пісні крутого часу.

Enter-фільм

05.45 М/ф.
09.10 Х/ф "Останній дюйм".
10.45 Т/с "Уокер, техаский рейнджер".
12.35, 21.00 Т/с "Звіробій-2".
14.25 Х/ф "Ми, двоє чоловіків".
16.05 Х/ф "Про любов".
17.45 Х/ф "Опікун".
19.25 Х/ф "Чорні берети".
22.40 Х/ф "Звіробій".
01.25 Х/ф "Контрабанда".

УТ-1

06.00 Підсумки.
06.20 Крок до зірок. 15 років.
06.50 Світовий рекорд української пісні.
08.15 Олімпійський виклик.
08.30 Панянка та кулінар.
09.05 Життя на рівних.
09.15 Армія.
09.30 Православний вісник.
09.55 Моменти життя.
10.55 Х/ф "Батальйони просять вогню".
13.40 Театральні сезони.
14.30, 17.50 В гостях у Д. Гордона.
15.35 Український акцент.
15.55 Футбол. Чемпіонат України. "Ілчівець" (Маріуполь).
" Шахтар" (Донецьк).
18.50 Золотий гусак.
19.25 Концерт "Музика нас з'єднала".
20.35 Слово регіонам.
20.45 Кабмін: подія тижня.
20.55 Мегалот.
21.00 Підсумки дня.
21.25 Без цензури.
22.00 Українська пісня.
22.50 Суперлото, Трійка, Кено.
23.10 Фестиваль православного кіно "Покров".

Канал "1+1"

06.00 "Ремонт +".
06.30, 19.30, 5.05 "ТСН".
07.15 "Великий пекарський турнір".
09.00 "Хто там?"
10.00 М/ф "Енґрі бердс".
10.05 "Світське життя".
11.15 "Чотири весілля".
12.30 "Операція Краса".
14.25 "Міняю жінку-8".
15.45 "Сказочная Русь".
16.15 "Хочу в ВІА Гру".
18.30 "Розсміши коміка-4".
20.00 "Вишка".
22.00 Бойовик "Перевізник".
00.00 Бойовик "Ворота драконів". (2).

Інтер

05.30 "Шустер Live".
09.30 "Усе для мами".
10.00 Д/ф "Григорій Лепс. Що може людина...".
11.00 Х/ф "Максим

Перепелиця".
12.55 Х/ф "Коли квітне бузок".
14.55 "Юрмала-2012".
16.55 "Велика Різниця по-українськи-2013".
18.00, 20.30 Т/с "Незабудки".
20.00 "Подоблиці".
22.20 Х/ф "Сталевий метелик".
00.30 Х/ф "Подвійне прізвище".

ICTV

05.20 Про-Zikave.ua.
06.20 Козирне життя.
06.50 Т/с "Морські дияволи".
08.45 Зірка YouTube.
09.50 Дача.
10.35 Квартирне питання.
11.40 За кермом.
12.00 Недолуга країна.
12.20 Наша Russia.
12.55 Т/с "Диверсант. Кінець війни".
18.45 Факти. Вечір.
19.00 Надзвичайні новини. Підсумки з К. Стогнієм.
19.55 Т/с "Диверсант. Кінець війни".
22.10 Х/ф "2012".
01.20 Х/ф "Посейдон". (2).

СТБ

06.25 Х/ф "Чорна стріла".
08.00 "Караоке на майдані".
09.00 "Імо вдома".
10.40 "Зважені і щасливі-3".
15.10 "Танцюють всі!-6".
19.00 "Х-фактор-4".
00.15 Х/ф "Любов і голуби".

Новий канал

05.45 Х/ф "Кохання за правилами і без".
07.45 Знайди Крайнього.
08.55 М'ясорУПа.
10.00 Війна світів. Ревізор

проти Шефа.
11.40 Шурочка.
12.45 Руді.
14.10 Дорослі, як діти.
15.10 Уже який день.
16.10 Т/с "Вороніни".
18.00 М/ф "У пошуках Немо".
20.00 Х/ф "Сутінки".
22.20 Х/ф "Сутінки. Сага. Молодий місяць".
01.05 Х/ф "Ходять чутки". (2).

ТРК «Україна»

06.30 Срібний апельсин.
07.00, 19.00 Події.
07.15 Х/ф "Майор Пейн".
09.15 Т/с "Інтерни".
11.00 "1 за 100 годин".
12.00 Т/с "Адвокат".
15.00 Х/ф "Серце без замка".
17.10 Т/с "Троє в Комі".
19.20 Т/с "Інтерни".
22.20 Хто гідний більшого.
23.20 Comedy Women.
00.20 Comedy Club.

K1

06.30 "Top Shop".
07.30, 10.00 М/ф.
09.00 М/с "Рожева пантера і друзі".
11.00 М/ф "Чорний котел".
12.45 Х/ф "Зухвали дівчата".
14.40 Т/с "Всі жінки — відьми".
17.30 "Орел і решка".
18.30 "Леся Здеся".
19.00 Т/с "Моя прекрасна няня".
20.00 "Вечірній квартал".
21.40 Т/с "Надприродне". (2).
00.20 Х/ф "Безлад в середній школі". (2).

НТН

08.00 Т/с "Повернення Турецького".
11.30 "Речовий доказ".

Гостріше за бритву.
12.00 "Головний свідок".
13.00 "Випадковий свідок".
13.40 "Правда життя. Професійні байки пожежних".
14.10 Т/с "Далекобійники".
18.00 "Легенди шансону".
19.00 Т/с "Таємниці слідства-4".
23.00 "Таємниці кримінального світу".
23.30 Т/с "NCIS: полівання на вбивцю-8". (2).

ТЕТ

06.00 "Єралаш".
07.10 М/с "Ескімоска".
07.35 Малята-твійнята.
08.00 "Телепузики".
08.35 М/с "Смішарики. Пін-код".
09.00 Мультик з Лунтиком.
09.40 М/с "Даша-дослідниця".
10.05, 1.00 Т/с "Десяте королівство".
19.40 Х/ф "Квиток на Vegas". (2).
21.25 Країна У.
22.00 Південне Бутово.
23.00 Т/с "Американська історія жаху. Притулок". (3).

Перший канал (Україна)

05.00, 9.00, 11.00 Новини.
05.10 "Генії і лиходії".
05.30 Комедія "Діти понедїлка".
07.00 "Грай, гармонь улюблена!".
07.40 "Смішарики. Нові пригоди".
07.55 "Розумниці і розумники".
08.40 "Слово пастиря".
09.15 "Смак".
09.55 "Валентин Юдашкін. Шик по-російськи".
11.15 "Ідеальний ремонт".
12.15 "Льодовиковий період".
15.35, 17.15 Т/с "Робінзон".
17.00 Вечірні новини.
18.05 "Вгадай мелодію".
18.40 "Хвилина слави. Дорога на Олімп!".
20.00 "Час".
20.20 "Сьогодні увечері".
22.10 "Що? Де? Коли?".
23.30 "Встигнути до опівночі".

ІНТБ

07.00, 10.00 Хронограф,

13.30 Таємниці сходу.
15.30 Срібний струмок.
18.00 Українські традиції.
18.30, 20.30, 22.00, 23.30 Новини, новини з павутини, хронограф, телебїржа.
19.00 Феєрія мандрів.
19.30 Вдома.
21.30 Замки і фортеці України.
00.00 Електростанція.

РТР-Планета

07.00 "Ранок Росії".
10.55 "Уся Росія".
11.10 "1000 дрібниць".
11.40 "Про найголовніше".
12.10 Т/с "Вольф Мессінг: той, що бачив крізь час".
13.00, 16.00, 19.00 Вісті.
13.15 Щоденник Сочи-2014.
13.25, 16.10, 18.40 Вісті - Москва.
13.40 "Особливий випадок".
14.25 Т/с "Єфросинія. Тайгова любов".
15.10 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат".
16.25 "П'ятий вимір".
16.55 Новини культури.
17.05 Т/с "Скліфосовський".
19.45 "Прямий ефір".
20.40 Х/ф "Життя після життя".
22.15 Х/ф "45 секунд".
00.05 "Біла студія". О. Ширвіндт.

Канал "2+2"

07.00 Т/с "Слідчі-3".
09.00 "Новини 2+2".
09.25 "ДжеДА!".
10.00 "Шалене відео по-українськи".
12.15 "Облом UA".
13.45 Х/ф "Єдина дорога".
15.45 Д/ф "Крила Росії".
16.50 ЧУ. "Волінь".
19.00 Т/с "Шпигуни".

погода, гороскоп.
07.10 Таємниці сходу.
07.30, 09.30, 12.20, 13.10, 21.20, 23.30 Український хїт.
07.50, 10.10, 18.20 Мультисалон.
08.30, 19.30 Висновки.
09.00 Духовні роздуми.
11.00 Телевітамінки.
11.30 Вдома.
12.00 Замки і фортеці України.
12.30, 19.00 Кава з «вершками».
13.00, 17.20, 21.50 Погода, гороскоп, хронограф, телебїржа.
16.00 Бізнес за правилами.
17.00, 21.30 Новини з павутини (тижневик).

РТР-Планета

17.30 Спільна правда.
18.30 Українські традиції.
20.00 Концертний зал.
21.00 Срібний струмок.
22.00 Арт-терія.
22.30 Спільна правда.
23.30 Висновки.
00.00 Клуб ОК.

Перший канал (Україна)

07.00, 10.00, 13.00 Вісті.
07.10, 10.10, 13.20 Вісті - Москва.
07.20 Х/ф "45 секунд".
08.55 "Планета собак".
09.25 "Суботник".
10.20 "Снігова людина. Останні очевидці".
11.25 Х/ф "Добровольці".
13.25 "Чесний детектив".
13.55 "Городок".
14.20 "Чорні діри. Білі плями".
15.05 "Шукачі".
15.55 Х/ф "Випробування вірністю".

Канал "2+2"

19.00 Вісті у суботу.
19.45 "Танці із зірками".
22.40 "Романтика романсу".
23.15 "Лінія життя". С. Мірошніченко.
00.10 Х/ф "Ця жінка до мене".
06.30 Х/ф "Вбивство на Жданівській".
08.25 Х/ф "Біле золото".
10.20 Т/с "Шпигуни".
16.50 ЧУ. "Карпати" "Дніпро".
19.00 Х/ф "Чорний грім". (2).
21.00 Х/ф "Квант милосердя". (2).
23.05 Х/ф "Бій на смерть". (3).

Тоніс

06.00 Х/ф "Мій ласкавий і ніжний звір".
07.35 "Будь у курсі!".
08.00 "Соціальний пульс".
09.00 Засекречена любов.
10.00 "Світські хроніки".
10.55 Х/ф "Табір іде в небо".
13.25 За сім морів.
14.00 Приворотна магія.
15.00 Д/с "Ліс Джиммі".
16.00 Д/с "Ігри тваринного розуму".
16.50 "Ронін".
17.35 "Щоденник для батьків".
18.15 "Цивілізація Incognita".
18.30 "Соціальний пульс вихідних".
19.00 Єрусалим: виникнення святого міста.
20.00 Д/с "Ілюмінація: приватне життя середньовічних царів".
21.20 Євгеній Миронов. "Прізвище зобов'язує".
22.25 Х/ф "Нічого особистого". (2).

НТВ-Світ

06.35 "НТВ вранці".
07.00, 9.00, 12.00 Сьогодні.
07.20 Огляд.
07.55 "Головна дорога".
08.25 "Готуємо з Олексієм Зіміним".
09.25 "Російська начинка".
09.55 "Кулінарний двобій".
10.55 "Квартирне питання".
12.30 "Я худну".
13.35 О. Журбін. Мелодії на задуку.
14.15 "Повернення Мухтара-2".
16.15 "Наші" з Л. Новоженювим".
17.05 "Слідство вели...".
18.00 "Центральне телебачення" з В. Такменевим".
18.50 "Нові російські сенсації".
19.45 Х/ф "Моє прізвище Шилів".
21.40 "Острів".
23.10 "ДНК".
00.05 Т/с "Знаки долі-3".

Enter-фільм

05.45 М/ф.
10.00 Х/ф "Народжена революцією".
02.10

УТ-1

06.05 Світ православ'я.
06.35 Криве дзеркало.
07.05 Панянка та кулінар.
07.30 "Дружина".
09.05 Шеф-кухар країни.
09.55 Околиця.
10.35 Подорожуй світом з Ю. Акуніною.
11.00 Ближче до народу.
11.35 Як Ваше здоров'я?
12.35 Крок до зірок.
13.25 Х/ф "Батальйони просять вогню".
15.45 Маю честь запросити.
16.40 Золотий гусак.
17.05 Караоке для дорослих.
18.00 Діловий світ. Тиждень.
18.40 Українська пісня року.
20.20 Ми хочемо, щоб ви знали.
20.40 Головний аргумент.
20.50 Офіційна хроніка.
21.00 Підсумки дня.
22.00 Політтеатр.
22.20 Фестиваль гумору в Коблево.
22.55 Трійка, Кено, Максима.
23.00 Ера бізнесу. Підсумки.
23.35 Олімпійський виклик.
23.55 "Дружина".

Канал "1+1"

06.10 "Кохання без кордонів".
07.50 М/ф.
08.10 "Ремонт +".
09.00 "Лото-Забави".
10.00 "Неділя з Кварталом-2".
11.00 "Смакуємо".
11.40 Бойовик "Перевізник".
13.35 Комедія "Операція "І" та інші пригоди Шурика".
15.30 "Великий пекарський турнір".
17.00, 20.15 Мелодрама "Сила серця".
19.30 "ТСН-Тиждень".
22.00 "Світське життя".
23.05 "Що? Де? Коли?-2".
00.15 Х/ф "За межею". (2).

Интер

05.05 Х/ф "Подвійне прізвище".
06.35 "Юрмала-2012".
08.25 "Велика Різняця по-українськи-2013".
09.25 "Школа доктора Комаровського".

НЕДІЛЯ, 20 ЖОВТНЯ

ТРК «Україна»

06.50 Події.
07.10 Т/с "Троє в Комі".
09.00 Світ на смак.
10.00, 11.00 Таємниці зірок.
12.00 Т/с "Адвокат".
15.00 Х/ф "Страшна красуня".
17.00 Х/ф "Намисто".
19.00 Події тижня.
20.00 Як дві краплини.
23.30 Великий футбол.

K1

06.30 "Top Shop".
07.30 М/ф.
08.00 М/ф "Чорний котел".
09.25 Х/ф "Зухвали дівчата".
11.20 Х/ф "Володар стихій".
13.20 Т/с "Моя прекрасна няня".
14.25 "КВК".
17.00 "Вечірній квартал".
18.40 Х/ф "Гаррі Поттер і кубок вогню".
21.40 Т/с "Надріродне". (2).
00.20 Х/ф "Довірся чоловікові". (2).

НТН

07.25 Т/с "Конвой PQ-17".
11.30 "Легенди карного розшуку".
12.00 "Агенти впливу".
13.00 "Жорстокий спорт".
14.00 "Телеклініка доктора Боленя".
15.05 Т/с "Таємниці слідства-4".
19.00 Т/с "Білі вовки".
22.45 Д/с "Південь. Нерадянський Союз".
23.45 Т/с "NCIS: полювання на вбивцю-8". (2).
01.25 Х/ф "Патрульний". (2).

ТЕТ

06.00 М/с "Пригоди капітана Врунгеля".
07.10 М/с "Ескімоска".
07.35 Малюта-твінґята.
08.00 "Телепузики".
08.35 М/с "Смішарики. Пін-код".
09.00 Мультик з Лунтіком.
09.40 М/с "Даша-дослідниця".
10.05 М/с "Вперед, Дієго, вперед!".

10.40 М/ф "Артур і його зниклий друг".
11.55 Х/ф "Цей клятий кіт".
13.55 Х/ф "Дівчина з Джерсі".
16.00 Зупинись, я закохалась! Коломия.
18.00 Зупинись, я закохалась! Мукачево.
20.00 Країна У.
21.00 Вігалька.
22.00 Південне Бутово.
23.00 Т/с "Американська історія жаху. Притулок". (3).
00.00 Х/ф "Крик-4". (3).

Перший канал (Україна)

05.00, 9.00, 11.00 Новини.
05.10 "Генії і лиходії".
05.35 Комедія "Кріпосна актриса".
07.10 "Армійський магазин".
07.45 "Смішарики. ПІН-код".
07.55 "Здоров'я".
09.10 "Непутні замітки".
09.35 "Поки всі вдома".
10.30 "Фазенда".
11.15 "Істина десь поряд".
11.50 "Весільний переполок".
13.15 Комедія "Канікули строгого режиму".
15.40 "Сергій Безруков. Успіх не прощають".
16.50 "Льодовиковий період".
20.00 Недільний "Час".
21.00 "Клуб веселих та кмітливих". Вища ліга.
23.15 Х/ф "Рідня".

ІНТБ

07.00, 10.00 Хронограф, погода, гороскоп.
07.10 Бізнес за правилами.
07.30 Висновки.
08.00 Духовні роздуми.
08.30, 09.45, 15.20, 16.00, 17.50, 19.00, 20.50, 22.10 Український хіт.
09.05, 10.10 Мультисалон.
09.15 Телевітамінки.
11.00 Спільна правда.
12.00 Концертний зал.
13.00 Артерія.
13.30 Українські традиції.

14.00, 17.30, 22.00 Хронограф, погода, гороскоп, телеб'їрка.
14.10 Таємниці сходу.
14.30 Телевітамінки.
15.00 Замки і фортеці України.
15.30 Кава з «вершками».
16.30 101 інформує.
17.00, 21.30 Новини. Підсумок тижня.
17.40 101 інформує.
18.00 Вдома.
18.30 Життя-буття.
20.30 Замки і фортеці України.
21.00 Бізнес за правилами.
22.30 Українська ніч.

РТР-Планета

06.35 Х/ф "Ця жінка до мене".
08.20 "Сам собі режисер".
09.00 "Сміхопанорама".
09.25 "Ранкова пошта".
10.00, 13.00 Вісті.
10.10 Вісті - Москва.
10.45 "У світі тварин".
11.10 "Уся Росія". Фолк-парад.
11.40 Х/ф "Ще люблю, ще сподобаюся...".
13.20 Вісті - Москва.
13.25 "Уся Росія".
13.40 "Більше, ніж кохання".
14.20 "Блава факту".
15.00 "Абсолютний слух".
15.45 Х/ф "Красуня".
17.15 "Сміятися дозволяється".
19.00 Вісті тижня.
20.30 "Наш вихід!".
22.00 "Недільний вечір з Володимиром Соловйовим".
23.35 Концерт "Пісні любові".

Канал "2+2"

06.55 "Обережно, модерні!".
08.00 "Маски-шоу".
10.00 Т/с "Мисливці за старовиною".
12.00 Т/с "Пригоди Мерліна".
14.00 Х/ф "Капітан Грім".
16.25 Журнал Ліги чемпіонів УЄФА 2013-2014.
16.50 ЧУ. "Арсенал".
19.15 ЧУ. "Металіст".
21.30 "Профутбол".
23.15 Х/ф "Чорний грім". (2).

Тоніс

06.00 Х/ф "Табір іде в небо".
07.35, 20.10 "Кумири".
07.50, 20.00 "Цивілізація Incognita".
08.00 "Соціальний пульс вихідних".
09.00, 19.00 Єрусалим: виникнення святого міста.
10.00 "Будь у курсі!".
10.40 "Щоденник для батьків".
11.25 Х/ф "Мій ласкавий і ніжний звір".
14.00 За сім морів.
15.00 Д/с "Ліс Джиммі".
16.00 Д/с "Ігри тваринного розуму".
17.00 Д/с "Самобутні культури".
17.50 "Модні історії з Оксаною Новічкою".
18.30 "Світ за тиждень".
20.40 "Світські хроніки".
21.10 Дікі діти.
22.10 Х/ф "Кухар-злочий". (2).
01.10 Х/ф "Нічого особистого". (2).

НТВ-Світ

06.45 "НТВ вранці".
07.00, 9.00, 12.00 Сьогодні.
07.20 "Іхні вдачі".
08.00 "Перша передача".
08.30 "Диво техніки".
09.20 "Імо вдома!".
09.55 "Ексклюзив". "Нове кіно старого часу... Володимир Наумов".
10.25 "Дачна відповідь".
11.25 "Золотий пил".
12.25 Т/с "Глухар. Повернення".
15.20 "Своя гра".
16.10, 22.30 "Вороги народу".
17.00 "Очна ставка".
18.00 "Сьогодні. Підсумкова програма" з К. Поздняковим".
18.50 Т/с "Версія-3". "Ударом на удар".
23.25 "Як на духу". Шура Людмила Іванова.
00.30 Т/с "Знаки долі-3".

Enter-фільм

05.45 М/ф.
10.00 Х/ф "Подвійний капкан".
12.30 Х/ф "Народжена революцією".
04.15 Х/ф "Ярославна, королева Франції".

ПРОГРАМИ МІСЦЕВИХ ТЕЛЕКАНАЛІВ

TV-4
Понеділок, 14 жовтня
06.00 Т/с «Серцю не накажеш».
07.00 Провінційні вісті. Тиждень.
07.35 «Ти зможеш».
07.50 «Слід».
08.10 Вікно в Америку.
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.30 «Справжня ціна».
09.45 «Про нас».
10.00 Т/с «Серцю не накажеш».
11.00 Дитяча година.
12.10 Межа правди.
13.10 Хіт-парад.
14.00 Х/ф «Ангел з майбутнього».
16.00 Провінційні вісті.
16.10 Дитяча година.
17.00 «Унікальна Україна».
17.30 «Гал-кліп».
18.00 Т/с «Серцю не накажеш».
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 «Погляд зблизька».
20.30 ТНЕУ калейдоскоп подій.
21.00 Наші вітання.
21.30 «Розкішні мандрівки».
22.00 Провінційні вісті.
22.35 Х/ф «Мовчи в ганчірочку». (2).
00.15 Час-Тайм.
ТТБ
6.25 "Мій тренер — гімнастика".
7.00 "Гуморинка на хвилинку".
7.40 "Панорама подій".
7.50 "Урок... для батьків".
8.00 "Ранок з ТТБ".
10.00 "Відверті діалоги".
11.00 "У країні Мультяндії".
12.00 "Мамаина школа".
12.30 "Борцям за волю України".
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 "Вісті ТТБ".
13.30 "Словами малечі про цікаві речі".
13.45 "Пройди світ".
14.15 "Сучасник".
14.30 Д/ф "Прошай, дівчино".
15.00 "Кіноісторії нашого часу".
15.30 "Зв'язка".
16.15 "Чудесний канал".
16.45 "До речі, про речі".
17.00 "Новини України".
17.15 "100 шедеврів".
17.30 "Випробуй на собі".
17.55 "Гуморинка на хвилинку".
18.15 "Пісні нашого краю".
18.30 "Мова жестів".
18.45 "Пісня в дарунок".
19.30 "Актуально".
20.00 "Під дубом столітнім".
20.15 "Будьте здорові".
20.45 "Вечірня казка".
21.00 "Антонівці. Трагічна пам'ять України".
21.30 "Урок... для батьків".
22.30 "Актуально".
22.45 "Марія мати сінових стрільців".
23.00 Д/ф "УПА: невідомі сторінки".
TV-4
Вівторок, 15 жовтня
06.00 Т/с «Серцю не накажеш».
07.00, 16.00 Провінційні вісті.
07.35 «Погляд зблизька».
08.00 «Ти зможеш».
08.05 «Індекс безпеки».
08.20 ТНЕУ калейдоскоп подій.
08.30 Переможний голос віруючого.

09.00 Час-Тайм.
09.30 «Унікальна Україна».
10.00 Т/с «Серцю не накажеш».
11.00 Дитяча година.
11.50 «Чарівний ключик».
12.10 «Музичні делікатеси».
12.40 «Відчиняй».
13.10 Хіт-парад.
14.00 Х/ф «Добре сидимо».
16.10 Дитяча година.
17.00 «Унікальна Україна».
17.30 «Рекламна кухня».
18.00 Т/с «Серцю не накажеш».
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 Власна думка.
21.00 Наші вітання.
21.30 «Автоакадемія».
22.35 Х/ф «Акла». (2).
00.15 Час-Тайм.
ТТБ
6.25 "Мій тренер — гімнастика".
6.40 "Гуморинка на хвилинку".
7.00 "Вісті ТТБ".
7.30 "Кіноісторії нашого часу".
8.00 "Ранок з ТТБ".
10.00 "Будьте здорові".
10.30 "Час країни".
11.00 "У країні Мультяндії".
12.15 "100 шедеврів".
12.30 "Випробуй на собі".
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 "Вісті ТТБ".
13.30 "Під дубом столітнім".
13.45 "Новини України".
14.00 Д/ф "УПА: невідомі сторінки".
15.00 "Економічне коло".
16.15 "Чудесний канал".
16.40 "Мандри кота Фініка".
17.00 "Новини України".
17.20 "У пошуках легенд".
17.30 "Як це було".
18.00 "Студмістечко".
18.30 "ПрофStyle".
18.45 "Пісня в дарунок".
19.30 "Актуально".
19.45 "Зона ризику".
20.45 "Вечірня казка".
21.00 "Час реформ".
21.30 "Діловий ритм".
22.30 "Актуально".
22.45 "Живі історії".
23.00 Д/ф "УПА: невідомі сторінки".
23.40 "Дорога до храму".
TV-4
Середа, 16 жовтня
06.00 Т/с «Серцю не накажеш».
07.00, 16.00 Провінційні вісті.
07.35 Власна думка.
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.30 «Унікальна Україна».
10.00 Т/с «Серцю не накажеш».
11.00 Дитяча година.
12.10 «Гал-кліп».
12.40 «Автоакадемія».
13.10 «Скарби світової культури».
П. Дворський.
14.00 Х/ф «Вишневі ночі».
16.10 Дитяча година.
16.40 «Чарівний ключик».
17.00 «Унікальна Україна».
17.30 «Розкішні мандрівки».
18.00 Т/с «Серцю не накажеш».

19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 «Формула здоров'я».
21.00 Наші вітання.
21.30 «Музичні делікатеси».
22.35 Х/ф «Надобрани і хай щастить». (2).
00.15 Час-Тайм.
ТТБ
6.25 "Мій тренер — гімнастика".
6.40 "Гуморинка на хвилинку".
7.00 "Вісті ТТБ".
7.30 "Удосвіта".
8.00 "Ранок з ТТБ".
10.15 "У пошуках легенд".
10.30 "Час країни".
11.00 "У країні Мультяндії".
12.00 "Живі історії".
12.15 "Дорога до храму".
12.30 "Час реформ".
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 "Вісті ТТБ".
13.30 "Студмістечко".
13.45 "Новини України".
14.00 Д/ф "УПА: невідомі сторінки".
14.40 "Обереги".
15.00 "Удосвіта".
15.30 "Час змін".
16.15 "Чудесний канал".
16.40 "Іноземна для дітей".
17.00 "Новини України".
17.15 "Мій Шевченко".
17.30 "Після школи".
17.45 "Моя професія".
18.00 "Думки вголос".
18.30 "Надія є".
18.45 "Пісня в дарунок".
19.30 "Актуально".
19.45 "Так було".
20.00 "Економічний інтерес".
20.15 "До чистих джерел".
20.45 "Вечірня казка".
21.00 "Невигадані історії".
21.30 "Енергомания".
22.30 "Актуально".
22.45 "Гра долі".
23.00 Д/ф "Спогад про УПА".
TV-4
Четвер, 17 жовтня
06.00 Т/с «Серцю не накажеш».
07.00, 16.00 Провінційні вісті.
07.35 «Формула здоров'я».
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.30 «Унікальна Україна».
10.00 Т/с «Серцю не накажеш».
11.00 Дитяча година.
12.10 «Про кіно».
12.25 «Рекламна кухня».
12.40 «Індекс безпеки».
13.10 Хіт-парад.
14.00 Х/ф «Фарт».
16.10 Дитяча година.
17.00 «Унікальна Україна».
17.30 «Музичні делікатеси».
18.00 Т/с «Серцю не накажеш».
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 Знати більше.
21.00 Наші вітання.
21.30 «Відчиняй».
22.35 Х/ф «Венера на мушлі». (2).
00.15 Час-Тайм.
ТТБ
6.25 "Мій тренер — гімнастика".

7.00 "Вісті ТТБ".
7.30 "Розмова без нотацій".
8.00 "Ранок з ТТБ".
10.15 "Думки вголос".
10.30 "Час країни".
11.00 "У країні Мультяндії".
12.00 "Після школи".
12.15 "Уряд на зв'язку з громадянами".
12.45 "Мій Шевченко".
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 "Вісті ТТБ".
13.30 "Надія є".
13.45 "Новини України".
14.00 Д/ф "Спогад про УПА".
15.00 "Як це було".
15.30 "Інновації".
16.15 "Чудесний канал".
16.40 "Іноземна для дітей".
17.00 "Новини України".
17.15 Д/ф "Хотин".
17.30 "Легенди Запоріжжя".
18.00 "Загублені у часі".
18.30 "Музейні скарби".
18.45 "Пісня в дарунок".
19.30 "Актуально".
19.45 "Що робити?".
20.45 "Вечірня казка".
21.00 "Час реформ".
21.30 "Розмова без нотацій".
22.30 "Актуально".
22.45 "Гра долі".
23.00 Д/ф "Спогад про УПА".
TV-4
П'ятниця, 18 жовтня
06.00 Т/с «Серцю не накажеш».
07.00, 16.00 Провінційні вісті.
07.35 Знати більше.
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.30 «Унікальна Україна».
10.00 Т/с «Серцю не накажеш».
11.00 Дитяча година.
11.50 «Чарівний ключик».
12.10 «Гал-кліп».
12.40 «Розкішні мандрівки».
13.10 Хіт-парад.
14.00 Х/ф «Рецепт її молодості».
16.10 Дитяча година.
17.00 «Унікальна Україна».
17.30 «Відчиняй».
18.00 Т/с «Серцю не накажеш».
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 ТНЕУ калейдоскоп подій.
20.10 «Погляд зблизька».
20.40 «Індекс безпеки».
21.00 Наші вітання.
21.30 «Ти зможеш».
21.40 «Про кіно».
22.35 Х/ф «Чортове колесо». (2).
00.15 Час-Тайм.
ТТБ
6.25 "Мій тренер — гімнастика".
7.00 "Вісті ТТБ".
7.30 "Легенди Запоріжжя".
8.00 "Ранок з ТТБ".
10.30 "Час країни".
11.00 "У країні Мультяндії".
12.00 "До чистих джерел".
12.30 "Час реформ".
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 "Вісті ТТБ".
13.30 "Загублені у часі".
13.45 "Новини України".

14.00 "Що робити?".
15.00 "Міське кільце".
15.30 "Повір у себе".
16.15 "Чудесний канал".
16.40 "Іноземна для дітей".
17.00 "Новини України".
17.15 "Обери життя".
17.30 "Ми українські".
18.00 "Живі історії".
18.30 "Назбирание".
18.45 "Пісня в дарунок".
19.30 "Актуально".
19.45 "Західний експрес".
20.00 "Художник Ландовська".
20.20 "Почерк долі".
20.45 "Вечірня казка".
21.00 "А у нас кіно знімали".
21.30 "Абетка здоров'я".
22.30 "Актуально".
22.45 "Гра долі".
23.00 Д/ф "І голос наш почує світ".
23.50 Д/ф "Кам'яні могили".
TV-4
Субота, 19 жовтня
06.00 «Відчиняй».
06.30 «Про нас».
07.00 Провінційні вісті.
07.35 Х/ф «Браві хлопці».
09.00 Час-Тайм.
09.30 Знати більше.
10.30 «Блага звістка» з Р. Реннером.
11.15 «Про нас».
11.30 Зміни свій світ.
12.00 Новини Європи.
12.30 Х/ф «З тобою та без тебе».
14.00 «Рекламна кухня».
14.30 Мультифільми.
15.00 Х/ф «Шестеро мандрують світом».
17.00 Хіт-парад.
18.00 Наші вітання.
19.00 «Розкішні мандрівки».
19.30 «Музичні делікатеси».
20.10 «Скарби української культури». П. Дворський.
22.00 Х/ф «З тобою та без тебе».
23.00 Час-Тайм.
00.00 Х/ф «Філадельфійський експеримент». (2).
ТТБ
6.25 "Мій тренер — гімнастика".
7.00 "Вісті ТТБ".
7.30 "Ми українські".
8.00 "Ранок з ТТБ".
10.15 "Назбирание".
10.30 "Час країни".
11.00 "У країні Мультяндії".
12.00 "Дитячі забави".
12.30 "Музичний калейдоскоп".
13.00 "Художниця Ландовська".
13.30 "Обери життя".
13.45 "Новини України".
14.00 Д/ф "Спогад про УПА".
15.20 "Пророк, або Остання ніч Тараса Шевченка".
16.00 "Скарби роду".
16.30 "Країна талантів".
17.00 Фільм "На перші гулі".
17.50 Д/ф "Я вас любила. А ви?".
18.30 Д/ф "Бенефіс Марії Заньковецької".
18.45 "Пісня в дарунок".
19.00 "Панорама подій".

19.30 "Смак життя".
20.00 "Просто неба".
20.15 "Спортивні меридіани".
20.30 "Немов слізозинка на щоді землі".
20.45 "Вечірня казка".
21.00 "Поклик таланту".
22.00 "Народні перлинки з бабусиної скриньки".
22.30 "Трає кобзар, виспівує...".
23.00 Д/ф "Микола Вінграновський".
TV-4
Неділя, 20 жовтня
06.00 Х/ф «Браві хлопці».
08.00 Новини Європи.
08.40 Час-Тайм.
09.00 Повнота радості життя.
09.40 «Справжня ціна».
09.55 Ранковий фітнес.
10.15 Пряма трансляція святої літургії архієпископального собору УГКЦ м. Тернополя.
11.40 «Про нас».
12.00 Х/ф «Шестеро мандрують світом».
13.30 «Чарівний ключик».
14.00 «Сільський календар».
14.30 Власна думка.
15.30 «Про нас».
16.00 «Формула здоров'я».
17.00 Вікно в Америку.
17.20 «Індекс безпеки».
17.40 «Рекламна кухня».
18.00 Наші вітання.
19.00 Провінційні вісті. Тиждень.
19.40 Хіт-парад.
20.45 «Про нас».
21.00 «Гал-кліп».
21.30 «Про кіно».
22.00 Х/ф «Тихий плач». (2).
23.45 Час-Тайм.
ТТБ
6.25 "Мій тренер — гімнастика".
7.00 "Панорама подій".
8.00 "Ранок з ТТБ".
10.00 "Крізь призму часу".
10.15 "Країна талантів".
10.45 "Словами малечі про цікаві речі".
11.00 "У країні Мультяндії".
12.00 "Просто неба".
12.15 "Спортивні меридіани".
12.30 "Дитячі забави".
13.30 "Смак життя".
14.00 "Трає кобзар, виспівує...".
14.30 "Казки Миколаївського зоопарку".
15.00 "Поклик таланту".
16.00 "Мамаина школа".
16.30 "Пророк, або Остання ніч Тараса Шевченка".
17.10 "Народні перлинки з бабусиної скриньки".
17.45 "Галерея образів".
18.00 "Пройди світ".
18.30 "Азбука смаку".
18.45 "Пісня в дарунок".
19.00 Д/ф "Кримські сторінки Олександра Гріна".
19.30 Д/ф "Неперевершена Гаєла Ципола".
20.30 "Музична хвиля ТТБ".
20.45 "Вечірня казка".
21.00 "Відверті діалоги".
22.00 "Скарби роду".
22.30 "Почерк долі".
23.00 Д/ф "Світло хреста Митрополита Андрія Шептицького".

У військо — за контрактом

Галина ЮРСА — ТРР "Джерело".

З перших днів існування незалежної Української держави ведеться робота, спрямована на розбудову власних Збройних сил. Адаже саме військо нині, як і в часи сивої давнини, виступає одним з найголовніших носіїв бойової могутності держави.

За своїм призначенням та обсягом покладених на них завдань Збройні сили України відіграють вирішальну роль у вдосконаленні

суверенності держави та зміцненні її авторитету в світі.

Основні шляхи щодо створення сучасних Збройних сил України — це проведення адміністративної реформи, структурна перебудова кожного з родів військ, поступове збільшення питомої ваги Об'єднаних сил швидкого реагування, поетапне нарощування їх боездатності за рахунок максимального можливого ресурсного забезпечення, якісної підготовки та комплектування, досягнення взаємної сумісності зі збройними силами країн — членів НАТО. У Збройних силах України здійснюватиметься поступовий пе-

рехід на професійну основу. А для цього потрібні підготовлені висококваліфіковані кадри.

Службовці Тернопільського об'єднаного міського військового комісаріату проводять нині велику роз'яснювальну роботу щодо переходу Збройних сил України на контрактну основу. У Тернопільському міськрайонному центрі зайнятості, зокрема, відбулася зустріч працівників Тернопільського ОМВК з безробітними щодо можливості працевлаштування в українському війську за контрактом. Про умови та переваги контрактної служби, соціальні гарантії розпо-

відали заступник комісара ОМВК майор Микола Бойко та головний спеціаліст ОМВК Василь Лазута. Вони також відповіли на усі запитання присутніх.

Цього року звичний осінній строковий призов до Українського війська має бути останнім. Тож, хто не мислить свого життя без війська, мріє про офіцерські погоони, хто хоче, щоб українська армія відповідала сучасним вимогам, мала відмінне кадрове забезпечення, звертайтеся до Тернопільського об'єднаного міського військового комісаріату, де нададуть потрібну інформацію.

• Служба 101

Двоє людей загинули через отруєння чадним газом

29 вересня о 14.30 в місті Бережани у житловому будинку виявлено тіла двох чоловіків, громадян 1945 та 1959 років народження. Ймовірна причина загибелі — отруєння чадним газом. Обставини трагедії з'ясовуються.

Тернопільський районний відділ управління Державної служби України з надзвичайних ситуацій у Тернопільській області застерігає: громадяни, будьте уважні при користуванні газовими приладами та пічним опаленням, бережіть своє життя і життя ваших рідних!

Чадний газ — дуже небезпеч-

ний, оскільки він безбарвний і без запаху. Отруєння може настати непомітно. За високої температури чадний газ згорає у кисні синім полум'ям. З повітрям може утворювати вибухові суміші. Утворюється внаслідок неповного згорання пального в автомобільних двигунах чи опалювальних приладах, які працюють на вугіллі або інших видах природного палива.

Найбільша небезпека отруїтися чадним газом існує у помешканнях, що опалюються автономно природним газом, дровами чи вугіллям. На наявність чадного газу може вказувати кіптява, задимленість, жовте полум'я пальників у

приміщеннях. Чадний газ, потрапляючи дихальними шляхами до крові, витісняє кисень із гемоглобіну. В результаті настає кисневе голодування тканин.

Ознаки отруєння чадним газом: головний біль, запаморочення, шум у вухах, відчуття тиску на лоб, нудота, біль у грудях. При тяжкій формі отруєння — втрата свідомості, судоми, порушення дихання. При великих концентраціях чадного газу смерть може настати миттєво.

При отруєнні чадним газом необхідно: винести людину на свіже повітря; піднести до носа вату з на-

• Оголошення

Відповідно до ст. 20 Закону України "Про військовий обов'язок і військову службу", на військову службу за контрактом на посади солдатів, матросів, сержантів і старшин приймаються громадяни України, які пройшли професійно-психологічний відбір і відповідають вимогам військової служби: громадяни призовного віку, які мають вищу, професійно-технічну або повну загальну середню освіту і не проходили строкової військової служби; військовозобов'язані, а також жінки, які не мають військових звань офіцерського складу, з відповідною освітою та спеціальною підготовкою віком від 18 до 40 років на військову

службу за контрактом осіб рядового, сержантського і старшинського складу.

На військову службу за контрактом приймаються військовозобов'язані та призовники, які визнані військово-лікарськими комісіями придатними за станом здоров'я до проходження військової служби і мають відповідну фізичну підготовку, та жінки, які придатні за станом здоров'я до проходження військової служби в мирний час.

Держава гарантує: стабільне грошове забезпечення; безкоштовне медичне обслуговування; пільговий відпочинок у санаторіях Міністерства оборони України з членами

сім'ї; обов'язкове державне страхування; пільги при вступі у вищі навчальні заклади України; соціальний та правовий захист військовослужбовців та членів їх сімей згідно з чинним законодавством України.

Військовослужбовці військової служби за контрактом отримують грошове забезпечення від 2000 до 5000 гривень, залежно від посади та вислуги років.

Розширення вікового діапазону прийняття на військову службу за контрактом від 18 до 40 років дає можливість окремим громадянам мати право на пенсійне забезпечення при звільненні з військової служби за віком або станом здоров'я

при наявності в них загального трудового стажу не менше 25 років.

Згідно із Законом України, військова служба в Збройних силах України є державною службою особливого характеру. Час проходження військової служби зараховується громадянам до загального стажу роботи, стажу роботи за спеціальністю, а також до стажу державної служби.

З питань оформлення документів та укладання контракту звертайтеся за адресою: м. Тернопіль, вул. Тролейбусна 5, Тернопільський об'єднаний міський військовий комісаріат, тел.: 43-58-19, 43-57-17, 43-58-14, 43-58-15.

• Справи приватні

ПРОДАМ

- * гараж металевий, окремих, для магазину або складу. (098) 04-01-519.
- * зерно пшениці, 2 т. (098) 26-10-800.
- * дві молоді кози і цапа. Тел. (068) 51-58-306.
- * дітку корову, є паспорт. Ціна договірна. Тел. 067 351-46-11, 49-30-52.
- * ЗІЛ-130, 1991 р. в., газ/бензин, ціна договірна. Тел.: 29-27-38, (068) 054-98-66, (098) 675-09-23.
- * телечку (1 рік) молочної породи, є паспорт. Ціна договірна. Тел.: 29-42-20, (099) 3761121.
- * музичний центр з колонками "Радіотехніка". Тел. 26-19-22.
- * котел КЧМ-5 (новий). Тел. 26-19-22.
- * пісок, гравій, декоративний та будівельний камінь. Тел. (098) 057-93-61, 52-13-75.
- * **мотоблоки нові (потужністю від 4 до 15 к.с.), трактори (від 12 к.с.), мототрактори двигуни різних потужностей, навісне обладнання, гарантія, з/ч, безкоштовна доставка. Знайдете дешевше — віддамо ще дешевше. Тел. (098) 598-94-84, (0352) 49-30-00, (098) 259-19-58.**
- * **автомобіль "САЗ 3507", 1987 р. в. у хорошому стані. Ціна договірна. Тел. (096) 137-70-60.**
- * стрижу безкоштовно під наглядом перукаря. Наталя. (096) 642-13-36.
- * торти на замовлення для урочистих подій (весілля, день народження, хрестини тощо). (067) 366-15-69.
- * котел КЧМ-5, б/к, ціна 3 200 грн. Тел. (097) 546-41-52.
- * **продам ЗІЛ ММЗ-554, газ, бензин. Тел. 067-392-69-54, 29-62-27, Василь.**
- * різні блоки на фундамент. Тел. (096) 789-34-34.
- * ванна чавунна довжиною 1,70 м. Тел. (096) 789-34-34.

РОБОТА

* автомобіль "Шевроле Авео" — на виплату від 995 грн./місяць. Пенсіонерам та пільговикам — знижка. Тел. (097) 887-48-36, Вероніка.

* **продаються музичні колонки (електровийси), 2 шт. по 1000 Вт. Підсилювач "Фонік". Ціна 7500 грн. Тел. 0971599714. Володимир.**

* продається будинок у с. Біла Тернопільського району, 10x11 м, з надвірними будівлями. Всі комунікації, город, сад. Площа — 0,13 га. Ціна — 100 тис. у. о. Тел. (097) 247-80-81.

* **металочерепиця, профнастил, комплектуючі, системи водозабору. Консультації з установки, заміри, доставка. Тел. (097) 473-51-37.**

* продам обігрівачі, холодильники, морозильники, газові плити, порохотяги, цифрову техніку та оргтехніку. Гарантія, доставка. Тел.: 43-38-44; 43-43-23.

* **продаю вікна, двері металопластикові, дерев'яні, металеві ворота, захисні ролети, паркет, меблі. Низькі ціни. Тел.: (0352) 52-42-39.**

* декоративну бетонну огорожу, тротуарну плитку, паркет дубовий. Найнижчі ціни, тел.: 51-38-26, (093) 108-18-73, (097) 936-95-65.

* цегла від виробника, можлива доставка. Тел.: (067) 334-78-58.

ПОСЛУГИ

* на роботу СТО потрібні: інженер, автослюсар, автоелектрик. Тел.: 51-00-97, 067-700-55-02.

* тестувальник продукції на використання, молодь віком 18-24 р., з/п 200 грн./день. Тел. (097) 114-00-34, (067) 130-16-52.

* здам в оренду офісні приміщення 20 м², 14 м². Тел.: 51-00-97, 067-700-55-02.

* молодь для проведення соцо-

питування, на постійну роботу, з/п 200 грн./день. Тел. (097) 114-00-34, (067) 130-16-52.

* **здаються в оренду продовольчі місця: бакалія, вода, овочі, фрукти за адресою: м. Тернопіль, вул. Нечая, 25, ринок "Темза". Тел.: 25-87-20, 050-377-12-36.**

* до уваги юридичних і фізичних осіб: автосервіс "Спектр" (м. Тернопіль, вул. 15 квітня, 44) ремонтую ходову частину, двигуни, коробки передач, електрообладнання, гальмівну систему, систему охолодження, рульове управління на легкових автомобілях і бусах, встановлює сигналізацію, здійснює комп'ютерну діагностику. Чистка форсунок, ремонт інжекторів. Тел.: 067-700-55-02, 51-00-97.

* промоутер на склад, молодь віком 18-24 р., на постійну роботу, з/п 200 грн./день. Тел. (097) 114-00-34, (067) 130-16-52.

* молодь для проведення соціопитування, на постійну роботу, з/п 200 грн./день. Тел. (097) 114-00-34, (067) 130-16-52.

* лікувально-оздоровчий масаж (медовий, антицелюлітний).

Перший сеанс — безкоштовний. Мирослав, тел. 097-867-52-79.

* рекламний відділ набирає молодь віком 18-24 р. на постійну роботу, з/п 200 грн./день. Тел. (097) 114-00-34, (067) 130-16-52.

* безкоштовні консультації щодо законодавства інших країн. Вул. Живова, 11, офіс 503, тел.: 067-254-95-06, 095-037-80-89, 097-206-89-10.

* розклейка оголошень по місту, на постійну роботу, з/п 200 грн./день. Тел. (097) 114-00-34, (067) 130-16-52.

* **цифрова відеозйомка (весілля, хрестини, перший дзвоник, випускний вечір, ювілей). 097-96-86-413.**

* **фотозйомка урочистих та інших подій вашого життя. Недорого, виїзд у села, запис на DVD, монтаж фотокліпів. Тел. (0352) 54-11-93 (цілодобово).**

* штукатурка, стяжка, шпаклювання та фарбування, супутні ремонтні роботи. Ремонт квартири та офісів. Тел. (097) 90-89-170.

* роздача рекламних зразків, молодь віком 18-24 р., з/п 200 грн./

Розіграш №739 від 06.10.2013 р.
Кульки — 54, 63, 45, 51, 61, 18, 50, 24, 19, 31, 01, 12, 02, 71, 74, 14, 27, 32, 68, 57, 07, 05, 10, 55.

Велика гра: Джекпот — не виграно.

3 лінії з одною підковою — не виграно.

3 лінії з 2 підковами — 1 гравець — 278 562 грн.

3 лінії у 3 полях — 13 гравців — 14491 грн.

2 лінії у 2 полях — 1918 гравців — 36 грн.

2 лінії — 246 гравців — 382 грн.

1 лінія — 65772 гравці — 9 грн.

Білет № 0474369 — Харківське. **"Забава плюс" Кульки — 5, 2, 0, 5, 1, 6.**

I кулька — №520516 — 3 гравці — 100 000 грн.

II кулька — №20516 — 23 гравці — 19 500 грн.

III кулька — №0516 — 220 гравців — 250 грн.

IV кулька — №516 — 2 126 гравців — 50 грн.

V кулька — №16 — 21 366 гравців — 10 грн.

VI кулька — №6 — 213 886 гравців — 2 грн.

Розіграш №1350 від 09.10.2013 р. Лототрон А. Набір кульок: №4 Виграшні номери:

26, 32, 31, 17, 3, 27.

6 номерів — не виграно.

5 номерів — 4 гравці — 4 667 грн.

4 номери — 90 гравців — 290 грн.

3 номери — 2157 гравців — 20 грн.

2 номери — 16529 гравців — 8 грн.

Розіграш №1264 від 09.10.2013 р. Виграшні номери:

37, 28, 1, 26, 8, 17.

Мегакулька — 3.

МЕГАДЖЕК — ПОТ — не виграно.

МЕГАПРИЗ — не виграно.

5 номерів — 3 гравці — 13 762 грн.

4 номери — 272 гравці — 225 грн.

3 номери — 3 728 гравців — 25 грн.

5+ Мегакулька — 1 гравець — 27 524 грн.

4+ Мегакулька — 36 гравців — 450 грн.

3+ Мегакулька — 632 гравці — 50 грн.

день. Тел. (097) 114-00-34, (067) 130-16-52.

* здам в оренду відбіійні молотки, бетономішувачі, риштування, перфоратор. Доставка. Тел.: (050) 967-26-00, (097) 311-41-43.

* **весільна фотозйомка, тел. (068) 515-86-17, (0352) 54-39-49. Ірина.**

* весільна фотозйомка. Тел.: (097) 611-18-79, 49-26-73 (Іван).

* високоякісно лакуємо столярні вироби, терміново. Тел.: (067) 350-66-21 (Василь), (096) 813-88-93 (Володимир).

* **весільний, святковий, вечірній макіяж, розпис обличчя, нарошення вій, стрази, боді-арт. Тел. (067) 313-58-58.**

* здам в оренду бетономішувач та будівельне риштування. Тел. (0352) 29-33-58.

* евроремонт "під ключ". Плитка, шпаклювання, побілка, арки, кольорова штукатурка, стяжка, гіпсокартон. Тел. (0352) 43-65-63.

* встановлення сантехніки, каналізації, водогону, заміна ванн, унітазів, плитки. Тел.: 28-24-12, (098) 265-42-27.

ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО

Купон безкоштовного оголошення

Текст оголошення

Рубрика									

тел./код:

Щоб ваше оголошення було надруковане в черговому номері "Подільського слова", треба заповнити купон і надіслати або принести в редакцію в СЕРЕДУ до 12 год.

Наша адреса: 46 000, м. Тернопіль, вул. Бродівська, 17.

Сільська бібліотека: перспективи розвитку

Ольга ВАСИЛЮК,
директор ЦБС
Тернопільського району.

У червні-вересні ц.р. у бібліотеках централізованої бібліотечної системи Тернопільського району проходили громадські слухання під загальною назвою "Бібліотека – центр громади".

Бібліотечні працівники вивчали думку мешканців сіл і селищ, представників влади, читачів про місію бібліотеки у суспільстві, її значення для місцевої громади. Водночас ознайомилися з новими інноваційними послугами та досягненнями у бібліотечній справі. Під час таких зустрічей бібліотекарі мали можливість знайти нових партнерів, розширити коло читачів. Матеріали слухань були оприлюднені на сайті центральної районної бібліотеки.

26 вересня, напередодні Всеукраїнського дня бібліотек, у Великобірківському будинку культури



Із Всеукраїнським днем бібліотек працівників бібліотечної системи Тернопільського району вітають (зліва направо) керуючий справами Тернопільської районної ради Богдан Ящик, начальник відділу культури Тернопільської РДА Андрій Галайко, заступник голови Тернопільської райдержадміністрації Неля Саржевська.

було підбито підсумки цих обговорень, які проходили у формі бібліоіміджесії "Сільська бібліотека: нові бібліотечні послуги для користувачів і місцевої громади". На заході були присутні заступник голови Тернопільської райдержадміністрації Неля Саржевська, керуючий справами Тернопільської районної ради Богдан Ящик, начальник відділу культури Тернопільської РДА Андрій Галайко, працівники центральної бібліотеки та бібліотек-філій району.

Виступаючи перед колегами, Андрій Галайко зазначив, що громадські обговорення визначили місію сільської бібліотеки, яка забезпечує доступ громадян до всіх видів

суспільної інформації, сприяє оволодінню інформаційною та комп'ютерною грамотністю, надає можливості для індивідуального творчого росту.

Про хід громадських слухань у бібліотеках-філіях доповіли завідувача методично-бібліографічним відділом ЦРБ Надія Миколаєнко, завідувачі бібліотеками-філіями ЦБС Оксана Телех, Ліляна Кохан, Оксана Курило, Марія Ходань, Надія Прийма.

Бібліотекар центральної районної бібліотеки Людмила Гнатюк провела моніторинг ідей та пропозицій щодо розвитку бібліотечної справи в Тернопільському районі.

У рамках заходу було переглянуто слайд-шоу "Громадські обговорення у Тернопільському районі", в якому відображено окремі епізоди вивчення думки мешканців регіону про бібліотеки (опитування, експрес-інтерв'ю, діалоги, дискусії, круглі столи).

Результати громадських обговорень дають можливість виділити комплекс цікавих ідей, пропозицій та побажань на адресу бібліотечних закладів, висловлених громадами сіл. Послуги бібліотек постійно удосконалюються і змінюються з урахуванням змін у соціумі. Водночас потребують вирішення питання покращення матеріально-технічної бази: оновлення бібліотечних фондів, створення комфортних умов для користувачів, забезпечення сільських книгозбірень новітніми технологіями, належним бібліотечним обладнанням.

Після закінчення заходу представники влади привітали працівників бібліотек з святом і нагородили грамотами, а вчителі Великобірківської музичної школи і директор будинку культури селища Великі Бірки Зеновій Прус привітали присутніх чудовими піснями.

• Свята і празники

Радуйся, Радосте наша!

дини, як фанатики магометанства, нікого не милували, дітей і старців убивали, а дорослих і здорових продавали в неволю. Тоді ж у місті виникла страшна хвороба, від якої майже кожен десятий помирав. У тому своєму нещасті і біді пішов увесь віруючий народ на молитву до Влакхернської церкви, в якій зберігалася риза (верхній одяг) Богоматері, її покривало на голову (мафорій, або хустка) і частина поясу, перенесені з Палестини в 5 столітті. Цілу ніч християни безперервно благали в Пресвятої Богородиці помічі і заступництва. Побожні царгородці знали, що на небі є "всіх скорботних Ра-

дість і пригнечених Заступниця, голодуючих Годувальниця і в біді потіха, хворих відвідина і немічних покров – Марія, Мати Бога Вишнього!"

Коли побожний народ заповнив усю церкву і молився під час всенощного богослужіння, о четвертій годині ночі з'явилася над людьми, йдучи в повітрі, Пресвята Владичиця Богородиця, осяяна небесним світлом і оточена ангелами та сонмом святих небожителів. Святий Хреститель Господній Іван і апостол Іван Богослов супроводжували Царицю Небесну. Ставши на коліна, Пресвята Діва довго молилася за християн, а потім, увійшовши до

Щиро і сердечно вітаємо із 50-річчям **Лесю Трохимівну ФЕДОРЧУК** із с. Шляхтинці.

Повиростали діти, як квіти у дворі. І п'ятдесятиліття вже стало на порі.

Не збавилось любові, не збавилось тепла, Мудрішим стало слово, щирішою – душа. Дозволь же привітати із ювілеєм щиро і щастя побажати, і спокою, і миру!

З любов'ю – тато Трохим, чоловік Ярослав, син Юрій, дочка Надія та вся родина.

Колектив Великолуцької ЗОШ І ст. щиро вітає з днем народження кухаря **Світлану Омелянівну ФОСТАТУ**.

Бажаємо здоров'я, добра, довголіття, Хай вистачить щастя на ціле століття,



Хай скрізь буде лад: на роботі, в сім'ї, і радість на серці, і хліб на столі.

Педагогічний колектив Великолуцької ЗОШ І ст. щиро вітає з днем народження вчителів початкових класів **Ольгу Михайлівну ГУТОР, Марію Орестівну ВЕНГЕР**.

Хай квітне доля у роках прекрасних, Господь дарує радість і здоров'я, Хай кожен ранок з неба сонцем ясним Вас осяває щастям і любов'ю.

Педагогічний колектив Великолуцької ЗОШ І ст. щиро вітає з 55-річчям директора **Марію Ярославівну КАРАБІН**.

Нехай здоров'я завжди

добрим буде,

Хай у роботі ладиться усе, За справи добрі хай шанують люди, В сім'ю хай доля затишок несе.

• Консультації

Звільнення працівників у разі ліквідації підприємства

Тетяна МАТВІШИН, заступник начальника — начальник відділу з питань праці та соціально-трудова відносин управління соціального захисту населення Тернопільської райдержадміністрації.

В Україні посилюється тенденція змін щодо організації виробництва і праці, ліквідації, реорганізації та перепрофілювання підприємств, установ, організацій, скорочення чисельності або штату працівників. Внаслідок цього виникають запитання: як працівникам захиститись від свавілля власника або уповноваженого ним органу від розірвання трудового договору? Який порядок та умови звільнення працівників за цих обставин?

Згідно зі ст. 49-2 Кодексу законів про працю, працівників, звільнених внаслідок змін в організації виробництва і праці, в тому числі ліквідації, реорганізації, банкрутства або перепрофілювання підприємства, скорочення чисельності або штату працівників персонально попереджують не пізніше, ніж за два місяці.

Одночасно з попередженням про звільнення у зв'язку із змінами в організації виробництва і праці власник або уповноважений ним орган пропонує працівникові іншу роботу на тому ж підприємстві, в установі чи організації. При відсутності роботи за відповідною професією чи спеціальністю, а також у разі відмови працівника від переведення на іншу роботу на тому ж підприємстві працівник на свій розсуд звертається за допомогою до державної служби зайнятості або працевлаштується самостійно. Водночас власник або уповноважений ним орган доводять до відома державної служби зайнятості про наступне звільнення працівника із зазначенням його професії, спеціальності, кваліфікації та розміру оплати праці.

Державна служба зайнятості пропонує працівникові роботу в тій

же чи іншій місцевості за його професією, спеціальністю, кваліфікацією, а за її відсутності — здійснює підбір іншої роботи з урахуванням індивідуальних побажань і суспільних потреб. За необхідності працівника може бути направлено, за його згодою, на навчання новій професії (спеціальності) з наступним наданням йому роботи.

Якщо впродовж семи днів таким працівником не вдалося підібрати підходящу роботу, то ч. 1 ст. 26 Закону України "Про зайнятість населення" визначає, що вони отримують статус безробітного, який, відповідно до ст. 22 Закону України "Про загальнообов'язкове державне соціальне страхування на випадок безробіття", надає їм право на отримання допомоги з безробіття. Допомога з безробіття виплачується з восьмого дня після реєстрації громадянина в службі зайнятості. Загальна тривалість виплати допомоги з безробіття не може перевищувати 360 календарних днів упродовж двох років, а для осіб передпенсійного віку (за два роки до пенсії) — 720 календарних днів).

У ч. 1 ст. 26 Закону України "Про зайнятість населення" зазначається, що працівникам, трудовий договір з якими було розірвано з ініціативи власника або уповноваженого ним органу в зв'язку із змінами в організації виробництва і праці, в тому числі ліквідацією, реорганізацією, перепрофілюванням підприємства, установи чи організації, гарантується право на отримання допомоги у зв'язку із безробіттям у розмірі 100 % середньої заробітної плати за останнім місцем роботи протягом 60 календарних днів, 75 % — протягом 90 календарних днів і 50 % — протягом наступних 210 календарних днів, але не більше розміру середньої заробітної плати, що склалася в народному господарстві відповідної області за минулий місяць, і не нижче встановленого законодавством розміру мінімальної заробітної плати; збереження на новому місці роботи, на весь період професійного перенавчання з відривом від виробництва, середньої заробітної плати за попереднім місцем роботи.

сила вислухати їх. За простертим над народом покровом можна було пізнати, що благодать Божа зійшла на цих людей, що їхні прохання вислухані. Довго дивилися обидва святі на цю чудесну появу і молилися. Як свідчить візантійський історик Зонара, весь віруючий народ, дізнавшись про це і маючи явний доказ милосердя Пресвятої Богородиці, зміцнів свій дух, сміло кинувся на ворогів, розбив і прогнав їх за межі Візантійської імперії. За велику ласку і поміч Пресвятої Діви Марії у визволенні людей від земних нещастя визначено цей день як день Покрови Пресвятої Богородиці.

о. Богдан ЗІНЧЕНКО,
член Національної спілки журналістів України.

Свято Покрови Божої Матері – це свято похвали нашій Небесній Матері, яка перевищує всіх матерів світу Своєю безмежною добротою і любов'ю. Вона піклується про всіх християн з однаковою дбайливістю і ніколи не відмовляє у допомозі в душевних і тілесних потребах тим, хто приходить під її материнський покров. Багато повчальних історій її милостивої допомоги роду людському можна було б навести, щоб це підтвердити. Та ми зупинимось на найголовніших подіях, що започаткували це свято. Згадаймо його історичну основу.

У 910 році, за царювання Льва Мудрого (896-911 рр.), сарацини, або араби (магометани), вдерлися в єдиновірну нам Візантію і обложили її столицю Константинополь. Неминуча погибель нависла над містом. Сара-



Танцювальний колектив "Веселі нотки" та його керівник Тетяна Гонтарук.

Діти твої, Україно!

Ірина СЦІБАЙЛО.

Уже 22 роки міста та села України урочисто святкують день народження рідної країни.

Село Мишковичі також внесло свою лепту у всенародне святкування. 23 серпня, у неділю, відзначення Дня Незалежності України розпочалося з самого ранку: в місцевих церквах селяни молилися за благополуччя нашої держави, в обідню пору на місцевому стадіоні пройшли

спортивні змагання, які завершилися святковим концертом. Концертну програму вели Євген Галковський, Тетяна Тазія, Марія Познанська. Публіку розважали тріости музики, ансамбль "Легка Доріжка", ансамбль дівчат, танцювальний колектив "Веселі нотки" та солісти місцевого будинку культури Надійка Соколовська, Маріна Брикайло, Тетяна Гонтарук, Іван Базиляк, Василь Мартинюк, Назар Євтушенко, Богдан Юзьків, Михайло Степчук. Кульмінацією свята став виступ най-

менших учасників, які подарували глядачам "Танець з парасольками".

Концертну програму за сприяння директора будинку культури Зеновія Олексійовича Лося підготували художній керівник Соломія Сцібайло-Яра, керівник танцювального гуртка Тетяна Гонтарук, активну участь у підготовці заходів взяла бібліотекар Галина Дудас. Одразу після концертної програми відбулася дискотека. А завершилося святкування видовищним феєрверком.



Учасники концерту з нагоди Дня Незалежності України у Мишковичах.

• Футбол

Тріо переможців другої ліги

Юрій БУЧИНСЬКИЙ, заступник голови Тернопільської районної федерації футболу.

Завершився чемпіонат району з футболу серед команд другої ліги. В останніх двох турах більшість команд втратила мотивацію до результатів зустрічей, і тільки команди, які боролися за вихід в перший дивізіон, були серйозно налаштовані на ігри. Команди, які впродовж першості перебували на лідируючих позиціях, зуміли довести свою перевагу і здобули право підвищитися в класі. Здобувши по дві чергові перемоги, перші місця в своїх групах посіли представники Гаїв Шевченківських, Товстолуга і Дичкова. Вітаємо ці колективи і бажаємо їм

успіхів у наступному чемпіонаті серед кращих команд району. У першій лізі інтрига закручується все сильніше. Деякі колективи з лідируючої групи не витримали конкуренції, але команди, які борються за збереження прописки в дивізіоні, продовжують плідно поповнювати свій запас очок. Ігри двох останніх турів принесли такі результати: Дубівці – Шляхтинці 2:2, Великі Бірки – Велика Березовиця 3:1, Великі Гаї-Грабовець 1:2, Біла – Шляхтинці 3:1, Великий Глибочок – Дубівці 2:5, Озерна – Домаморич 1:3, Івачів – Біла 1:1, Шляхтинці – Плотича 1:3, Дубівці – Великі Бірки 4:2, Велика Березовиця – Великий Глибочок 4:1, Домаморич – Грабовець 1:1, Великі Гаї – Озерна 0:0. Після останніх невдач втратили

можливість боротися за чемпіонство представники Шляхтинців. Чисто теоретичні можливості залишилися у футболістів з Великих Бірок. І тільки колективи з Гравівця (44 очки) і Дубівців (39 очок і гра в запасі) ведуть відчайдушну боротьбу за право називатися кращою командою району. До того ж, в останньому турі відбудеться двобій лідерів на полі команди з Дубівців, в якому, напевно, і вирішиться доля чемпіонства. А вже цього тижня відбудеться жеребкування на Кубок Тернопільського району з футболу імені Івана Вишневецького. На попередньому етапі в боротьбу вступають представники другої ліги, а вже з другого етапу до них приєднаються більш досвідчені колективи.

12 жовтня

стануть на весільний рушникоч вчитель англійської мови Білецької ЗОШ І-ІІ ст. **Ольга Ігорівна ПЕЛЕХАТА** та її наречений **Андрій Бориславович ЧИЖ**. Щиро вітаємо молодят, зичимо довгого сімейного життя.



Хай сьогодні наше привітання В серці Вашому залишить добрий слід, Здоров'я зичимо Вам щиро На многа-многа-многа літ. Медовий місяць хай триває Все Ваше радісне життя, Любов і ніжність не зникають, Чекає світле майбуття!

З повагою — колектив Білецької ЗОШ І-ІІ ст.

Педагогічний колектив Білецької ЗОШ І-ІІ ст. щиро вітає з днем народження вчителя початкових класів, голову профкомітету **Любов Іванівну ПОЛИГАЧ**.

Щастя, радості, добра, Здоров'я, успіхів, тепла, Благополуччя та достатку, Щоб справи всі були в порядку.

Виконавчий комітет та депутатський корпус Ігровицької сільської ради вітають директора Ігровицької ЗОШ І-ІІ ст. **Ігоря Володимировича ПЕЛІШКА**, заступника директора з навчально-виховної частини **Марію Володимирівну СЛІВІНСЬКУ** та весь педагогічний колектив з Днем вчителя.

Жовтень щедрий на барви осяні День учителя – свято ж яке! Освітній великий родині Надсилаємо вітання палке. Ми здоров'я зичимо Вам щиро, Із небес — опіки, від людей —

добра, Радості й любові, злагоди і миру, Хай цвіте на щастя золота пора!

Колектив Острівської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з 45-річчям технічного працівника **Галину Євстахіївну ПЕТРИКІВ**.

Хай радість панує у Вашій світлиці, Хай золотом сяє колосся пшениці, Хай доля дарує Вам щирі хвилини У дружньому колі та в колі родини. Щоб Ви були веселі і багаті, Хай доля щедрим рясном розквіта, Хай мир і злагода панують у Вашій хаті На довгий вік, на многі літа.

Колектив Почапинської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з днем народження вчителя англійської мови **Світлану Едуардівну ФЕДЧУК**, технічного працівника **Лесю Іванівну КОЗЛОВУ**.

Хай щастя приходить і лється рікою, Хай горе обходить завжди стороною, Хай доля дарує Вам довгі літа, А в серці завжди хай живе доброта.

Колектив Почапинської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з 65-річчям технічного працівника **Єву Василівну ТЕЛИХ**.

Життя Вам щедрого, як колос в переджнив'я, Яскравого, мов квітка навесні, Щоб довгі роки доля Вам щаслива Співала щирі, радісні пісні. Хай Ваші задуми не відають порогів, А мрії, наче ластівки, летять, Бажаємо багато світлих років На рахівницях Вашого життя.

Щиро вітаємо з днем народження завідувачку Тернопільським районним методичним кабінетом **Галину Іванівну КУБЕЛКО**, методиста з початкової освіти **РМК Івану Іванівну ДІВАКОВУ**, методиста з навчальних дисциплін **РМК Наталію Михайлівну НІМКО**.

Хай щастя вікує у Вашому домі І радість хай буде з Вами завжди, Здоров'я міцного і щедрої долі Хай Бог посилає на довгі роки.

З повагою — колектив Тернопільського районного методичного кабінету.

Щиро вітаємо з днем народження бухгалтера відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації **Галину Василівну ПІНДЮР**.

Бажаємо здоров'я, добра, довголіття, Хай вистачить щастя на ціле століття, Хай скрізь буде лад: на роботі, в сім'ї, І радість на серці, і хліб на столі.

З повагою — колектив відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації.

Щиро вітаємо з днем народження сторожа відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації **Володимира Михайловича ШКВАРКА**.

Здорові будьте й радісні завжди, Хай серце б'ється легко і натхненно, Не знайте ні тривоги, ні біді І будьте Богом Ви благословенні.

З повагою — колектив відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації.

Вітаємо з днем народження завідувачку поліклінікою ТРТМО **Михайла Георгійовича ГАРАСИМЧУКА**.

Зичимо здоров'я, щастя, довголіття, Настрою веселого на повне століття, Щоб життя було веселим, радісним, багатим

І щоб кожен день прожитий Вам здавався святом.

З повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.

Вітаємо з днем народження лікаря-дерматовенеролога ТРТМО **Лідію Анатоліївну ПОТІХУ**, медсестру станціону **Ольгу Євгенівну СУП**, акушерку Баворівської дільничної лікарні **Анну Гнатівну ДЖАФАРОВУ**.

Хай довгою буде життєва стежина, Хай радістю кожна наповниться мить, І все, чим багата й щаслива людина, В щедротях своїх хай Господь освятить.

З повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.

Вітаємо з днем народження кухаря ТРТМО **Марію Зіновіївну БОРЕГУ**, технолога **Надію Василівну БРЕГУ**, офіціантку **Наталію Миколаївну ДОМШУ**, водія **Василя Михайловича БОЙКА**.

З роси, з води на добру сотню літ Людського щастя, благ земних рікою, Здоров'я зичимо міцного, як граніт, І удача не ішла щоб стороною.

З повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.

Щиро вітаємо з днем народження депутата Ігровицької сільської ради **Петра Петровича ЛИТВИНА**.

Зичимо щастя, добра і тепла, Хай будуть достаток і гарні діла, Бажаємо ласки і доброго слова, Великого щастя, міцного здоров'я.

З повагою — колектив Ігровицької сільської ради, члени виконкому, депутатський корпус.

Щиро вітаємо з днем народження класовода 2 класу НВК "Домаморичська ЗОШ І-ІІ ст. -ДНЗ" **Марію Дмитрівну ДЗЮБАТУ**.

Хай цвіте, не в'яне із роками доля, Хай Вам літ щасливих зооула накує, Від землі Вам – сили, від води – здоров'я

І добро та радість хай Господь дає. **З повагою — учні 2 класу НВК "Домаморичська ЗОШ І-ІІ ст. -ДНЗ" та батьки.**

Щиро вітаємо з днем народження вчителя географії НВК "Домаморичська ЗОШ І-ІІ ст. -ДНЗ" **Марію Дмитрівну ДЗЮБАТУ**.

Хай живе у душі казка, Щоб не знали Ви нещастя, Хай Божа Матір Вас оберігає, А Господь Бог всі ласки надсилає.

З повагою — педагогічний колектив НВК "Домаморичська ЗОШ І-ІІ ст. -ДНЗ".